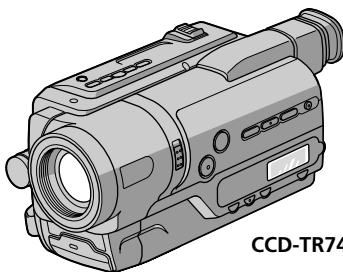


# Video Camera Recorder Hi8

---

## 使用说明书

使用本机之前，请先详读本说明书，然后妥善保存以备将来参考之用。



CCD-TR748E

## Handycam



## video Hi8

## CCD-TR648E/TR748E Hi8

# 欢迎惠顾！

祝贺您拥有了这台 Sony Handycam® 摄像机。使用本机，您能以优质的图像和声音记录下您生活中的珍贵片断。这架便携式摄像机既满载着先进的功能，又极易使用。您很快就能摄出为今后留下美好回忆的家庭生活录像。

## 警告！！

为防止本机引发意外的火灾或电击，请勿把本机放在雨点所及之处或潮湿的地方。

为防止触电，不可打开机体外壳。

维修检查仅可委托专门人员进行。

# 主要功能

---

## 拍摄活动图像，并放像

- 拍摄图像 (p. 18)
- 播放录像带 (p. 24)



## 其他

### 在摄像方式中调整曝光的功能

- BACK LIGHT (逆光) (p. 22)
- 夜间摄像 (p. 22)
- PROGRAM AE (自动曝光) (p. 32)
- 手动曝光 (p. 34)
- 内藏摄像灯 (p. 40)

### 增添图像效果的功能

- 数码变焦 (p. 19)  
缺省设定为 **OFF**。(要进行 20 倍以上的变焦时，在菜单设定的 **D ZOOM** 选择数码变焦倍数。)
- FADER (渐变) (p. 29)
- 图像效果 (p. 31)
- TITLE (标题) (p. 36)

### 使摄像显得更加自然的功能

- 手动聚焦 (p. 35)

### 在摄像方式中用于编辑的功能

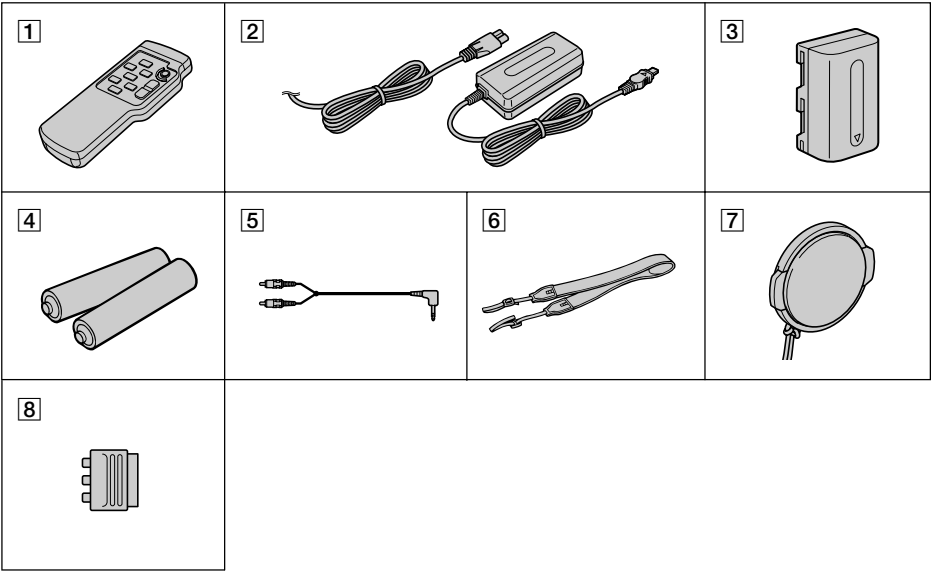
- 宽屏幕示式 (p. 27)
- 日期和时间方式 (p. 23)
- ORC [MENU] (p. 55)

### 摄像后使用的功能

- 轻松复制 (p. 44)

# 核查本机的附件

请核查是否随机提供了下列附件。



- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> 无线遥控器 (1) (p. 79)                              | <b>5</b> A/V 连接电缆 (1) (p. 26)                    |
| <b>2</b> AC-L10A/L10B/L10C 交流电源转接器 (1), 电源线 (1) (p. 11) | <b>6</b> 肩带 (1) (p. 74)                          |
| <b>3</b> NP-FM30 充电式电池 (1) (p. 10, 11)                  | <b>7</b> 镜头盖 (1) (p. 18, 78)                     |
| <b>4</b> 遥控器用 R6 (AA 尺寸) 电池 (2) (p. 79)                 | <b>8</b> 21 芯转接器 (1) (p. 26)<br>(仅限于 CCD-TR748E) |

若因摄像机、存储媒体等的故障而不能摄像或放像，对拍摄内容恕不予以赔偿。

# 目录

主要功能 .....	3
核查本机的附件 .....	4

快速使用指南 .....	6
--------------	---

## 使用之前

本说明书的用法 .....	8
步骤 1 准备电源 .....	10
充电式电池的安装 .....	10
充电式电池的充电 .....	11
连接至墙上电源插座 .....	14
步骤 2 设定日期和时间 .....	15
步骤 3 装入录像带 .....	17

## 摄像 – 基本操作

拍摄图像 .....	18
逆光拍摄	
– BACK LIGHT .....	22
在黑暗中摄像	
– 夜间摄像 .....	22
在图像上添加日期和时间 .....	23

## 放像 – 基本操作

播放录象带 .....	24
在电视机上观看图像 .....	26

## 先进摄像操作

使用宽屏幕方式 .....	27
使用渐变功能 .....	29
使用特殊效果	
– 图像效果 .....	31
使用 PROGRAM AE 功能 .....	32
手动调整曝光 .....	34
手动聚焦 .....	35
添加标题 .....	36
自作标题 .....	38
使用内藏摄像灯 .....	40

## 编辑

复制录像带 .....	43
轻松地复制录像带	
– 轻松复制 .....	44

## 定制您的摄像机

改变菜单设定 .....	52
--------------	----

## 故障检修

故障类型及其措施 .....	58
自检显示 .....	62
警告指示和信息 .....	63

## 其他信息

关于录像带 .....	65
关于 “InfoLITHIUM” 电池 .....	66
在海外使用本摄像机 .....	67
维修信息及使用前注意事项 .....	68
规格 .....	73

## 快速指南

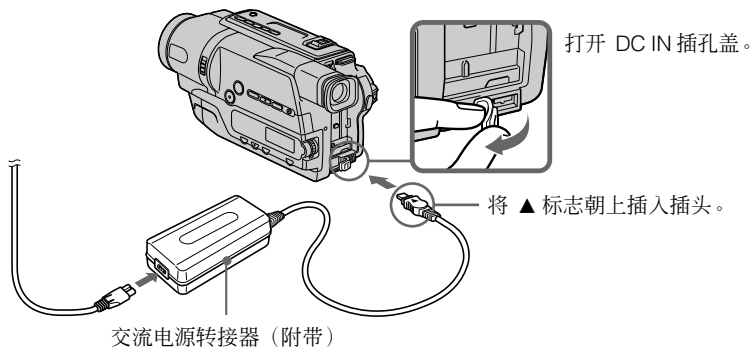
零部件和控制键的识别 .....	74
索引 .....	81



本章介绍本摄像机的基本特性。有关详细说明，请参阅括号“（ ）”中页码上的内容。

## 1 连接电源线 (p. 14)

在户外使用本摄像机时，请使用充电式电池 (p. 10)。



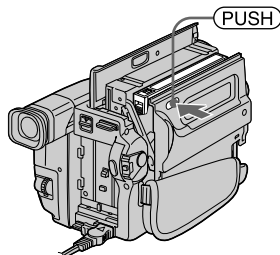
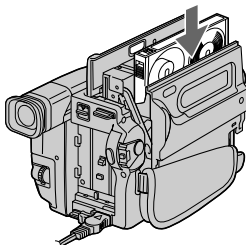
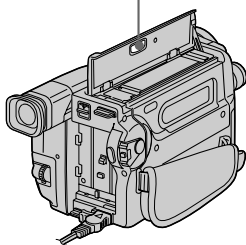
## 2 装入录像带 (p. 17)

- 1** 打开录像带舱盖并按  
▲ EJECT 键  
录像带舱自动打开。



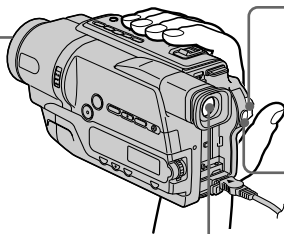
- 2** 将录像带的带窗  
朝外而且写保护  
片朝上在录像带  
舱里装入一盘录  
像带。

- 3** 按压录像带舱上的  
(PUSH) 标志关上录像带  
舱。录像带舱自动降  
下。  
关上录像带舱盖。



### 3 摄像 (p. 18)

1 取下镜头盖。



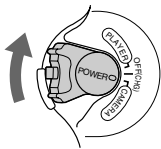
#### 取景器

将眼睛靠在眼杯上使用取景器。

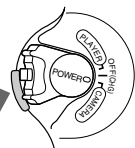
取景器中的图像为黑白图像。

调节取景器，以适应您的视力 (p. 20)。

2 按住 POWER 开关上的小绿键将其设定于 CAMERA 位置。图像出现在取景器中。

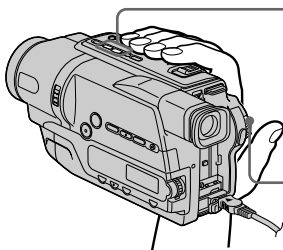


3 按 START/STOP。摄像机开始拍摄。若要结束拍摄，再按一次 START/STOP。



购买本摄像机时，时钟设定被关闭。若要记录图像的日期和时间，请在摄像之前进行时钟设定 (p. 15)。

### 4 在取景器上监视播放的图像 (p. 24)



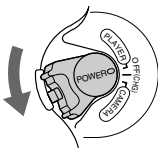
2 按 ◀◀ 键倒带。



3 按 ▶▶ 键开始放像。

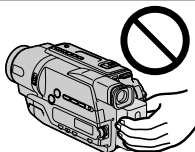


1 按着 POWER 开关上的小绿键，将其设定于 PLAYER 位置。



#### 注

请勿抓着取景器或充电式电池来拿起摄像机。



# 本说明书的用法

本说明书中的说明用于下表中所列出的二种机型。在开始阅读本说明书并使用摄像机之前，请确认本机底部的型号。CCD-TR748E 是用于图示说明的机型。若为其他机型，则会在图中标明其型号。操作方面上的任何差异均会在文中明确指出。

例如：“仅限于 CCD-TR748E”。

在说明书中，摄像机上的按键和设定位置名称都以大写字母表示。

例如，将 POWER 开关设定于 CAMERA 位置。

进行一项操作时，本机会发出一声哔音以表示此操作正在进行。

## 各种型号间的差异

CCD-	TR648E	TR748E
数码变焦	450x	560x

## 关于电视彩色制式

电视彩色制式依国家而异。要在电视机上观看拍摄的图像时，需使用 PAL 制式的电视机。

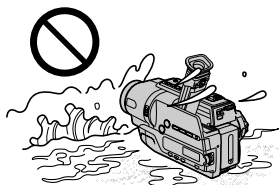


### 摄像机保养须知

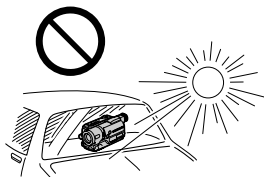
#### 镜头和液晶显示屏／取景器（仅限镶嵌式机型）

- 液晶显示屏和取景器是采用高精密技术制造的，其有效像素为 **99.99%** 以上。但是，有时可能会有些小黑点及／或亮点（白、红、蓝或绿）出现在液晶显示屏和取景器上。这是制造过程中的正常现象，完全不影响所拍摄的图像。
- 请勿让摄像机受潮。避免使摄像机受雨淋和海水溅，否则将引起故障。而有时这些故障是无法修复的 **[a]**。
- 切勿将摄像机放置于温度超过  $60^{\circ}\text{C}$  之处，如停放在太阳下的车内或直射阳光下 **[b]**。
- 将本机放在窗户附近或室外时应注意。将液晶显示屏、取景器或镜头长时间地暴露于直射阳光下有可能造成故障 **[c]**。
- 请勿直接对着太阳拍摄。这样可能会引起摄像机故障。请在黄昏这样的低亮度条件下拍摄太阳的图像 **[d]**。

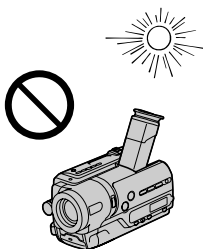
**[a]**



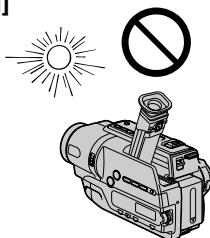
**[b]**



**[c]**



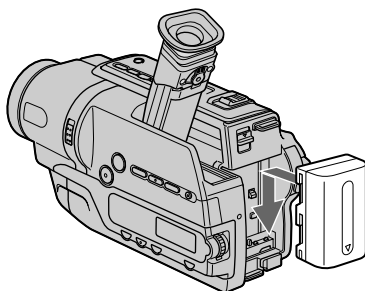
**[d]**



# 步骤 1 准备电源

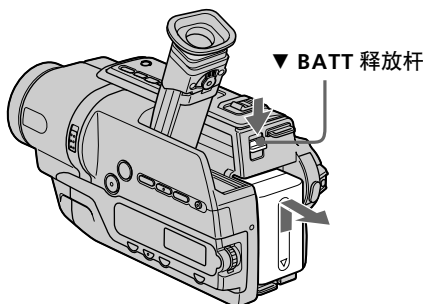
## 充电式电池的安插

将充电式电池向下拨动直至听到喀嗒声。



## 要取下充电式电池

在按下 ▼ BATT 按钮的同时顺着箭头所指的方向推出充电式电池。



## 步骤 1 准备电源

### 充电式电池的充电


在充电式电池用于摄像机之前，请先将其充电。

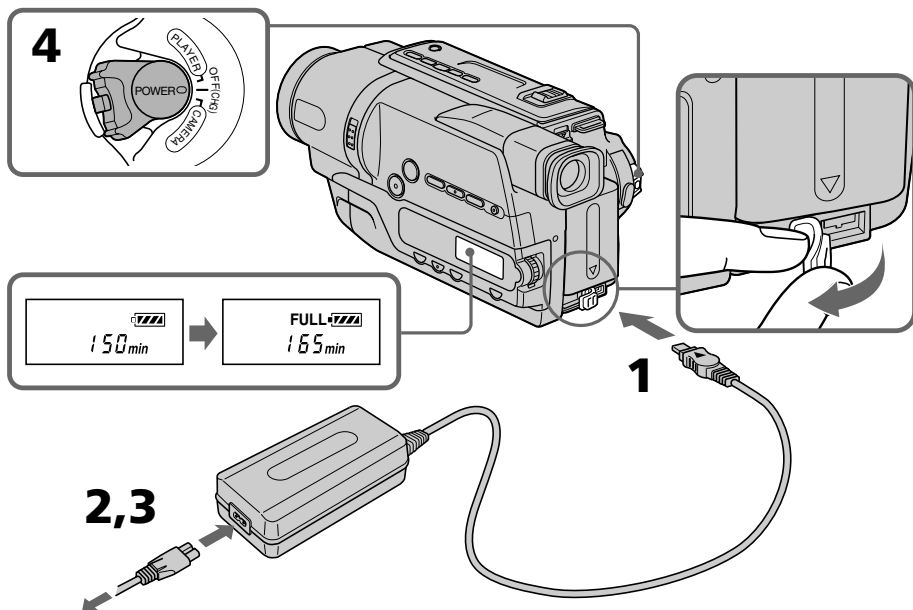
本摄像机仅使用“InfoLITHIUM”充电式电池（M 系列）。

有关“InfoLITHIUM”充电式电池的详情，请参阅第 66 页。

- (1) 打开 DC IN 插孔盖并将摄像机附带的交流电源转接器连接至 DC IN 插孔，使插头的 ▲ 标志朝上。
- (2) 将电源线连接至交流电源转接器。
- (3) 将电源线连接至墙上电源插座。
- (4) 将 POWER 开关设定于 OFF (CHG) 位置。

充电开始。电池剩余时间在显示窗上以分钟显示。

当电池剩余指示变为  时**正常充电**结束。若要将电池充满（**完全充电**）则在正常充电结束后，继续充电约 1 小时直至显示窗内出现“FULL”显示。完全充电后的电池使用时间较正常充电的长。



显示窗内的说明数字可能与摄像机上的不同。

## 步骤 1 准备电源

### 对充电式电池充电后

从摄像机的 DC IN 插孔中断开交流电源转接器的连接。

#### 注

避免金属物品与交流电源转接器 DC 插头的金属部件接触，否则可能引起短路，损坏交流电源转接器。

### 电池剩余时间指示

显示出用取景器拍摄的电池剩余时间。

显示窗中的电池剩余时间指示近似地指示使用取景器的拍摄时间。

### 直至本摄像机计算出实际电池剩余时间

“---- min” 出现在显示窗中。

对充电式电池充电时，在下列情况下显示窗上无指示或指示闪烁：

- 交流电源转接器连接脱离。
- 电池未正确安装。
- 充电式电池有问题。

我们建议您在环境温度为 **10°C 至 30°C** 的范围内对充电式电池进行充电。

如果电池剩余指示表示充电式电池还有足够的电力供操作时电源关闭

对充电式电池重新完全充电，使电池剩余指示正确显示。

### 充电时间

充电式电池	完全充电（正常充电）
NP-FM30（附带）	145 (85)
NP-FM50	150 (90)
NP-FM70	240 (180)
NP-QM71	260 (200)
NP-FM90	330 (270)
NP-FM91/QM91	360 (300)

在 25°C 时，对完全无电的充电式电池充电时所需的近似分钟数

步骤 1 准备电源

摄像时间

充电式电池	连续*	典型**
NP-FM30（附带）	165	90
NP-FM50	265	145
NP-FM70	540	295
NP-QM71	640	350
NP-FM90	820	450
NP-FM91/QM91	955	525

使用完全充电的充电式电池时的近似分钟数

- \* 在 25°C 时的近似连续摄像时间。若在寒冷环境下使用摄像机，电池寿命将缩短。
- \*\* 反复进行摄像开始／停止，变焦和电源开／关操作时摄像的近似分钟数。实际的电池寿命可能更短。


放像时间

充电式电池	
NP-FM30（附带）	175
NP-FM50	280
NP-FM70	570
NP-QM71	675
NP-FM90	865
NP-FM91/QM91	1010

使用完全充电的充电式电池时的近似分钟数

在 25°C 时近似连续放像时间。若在寒冷环境下使用摄像机，电池的寿命将缩短。  
正常充电后电池的摄像和放像时间是完全充电后的 90%。

何谓“InfoLITHIUM”充电式电池？

“InfoLITHIUM”充电式电池是一种锂离子充电式电池，它可与兼容的电子装置交换电池消耗状况等数据。本机与“InfoLITHIUM”充电式电池（M 系列）兼容。本摄像机只能用“InfoLITHIUM”充电式电池操作。“InfoLITHIUM”M 系列充电式电池带  标志。

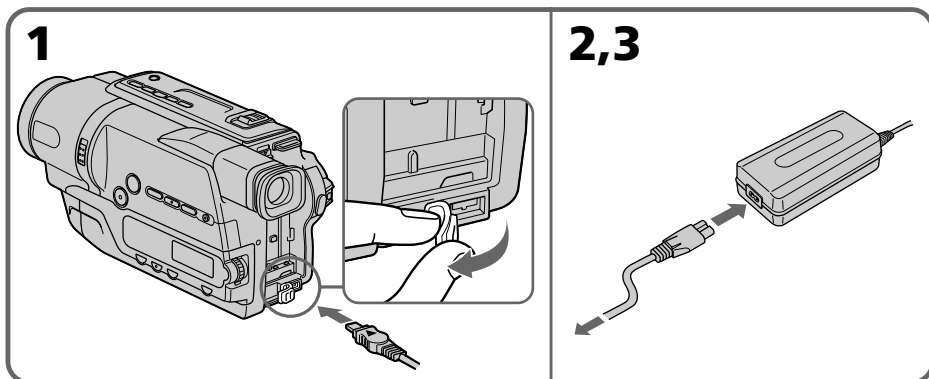
“InfoLITHIUM”是 Sony 公司的商标。

## 步骤 1 准备电源

### 连接至墙上电源插座

长时间使用摄像机时，最好使用交流电源转接器从墙上电源插座供电。

- (1) 打开 DC IN 插孔盖并将交流电源转接器连接至摄像机的 DC IN 插孔，使插头上的 ▲ 标志朝上。
- (2) 将电源线连接至交流电源转接器。
- (3) 将电源线连接至墙上电源插座。



#### 使用前须知

即使摄像机的电源已关闭，只要它还接在墙上电源插座上，就未脱离交流电源（墙上电源插座）。

#### 注

- 即使充电式电池安装在摄像机上，交流电源转接器也能供电。
- DC IN 插孔具有“电源优先权”，这意味着如果电源线连接在 DC IN 插孔上，即使电源线并未插入墙上电源插座，充电式电池也不供电。
- 请将交流电源转接器放置在墙上电源插座附近。

使用交流电源转接器时，如果本机发生任何故障，请尽快从墙上电源插座拔下电源插头以切断电源。

#### 使用汽车电池

使用 Sony 牌直流转接器／充电器（选购）。详细情况请参阅直流转接器／充电器的使用说明书。

# 步骤 2 设定日期和时间

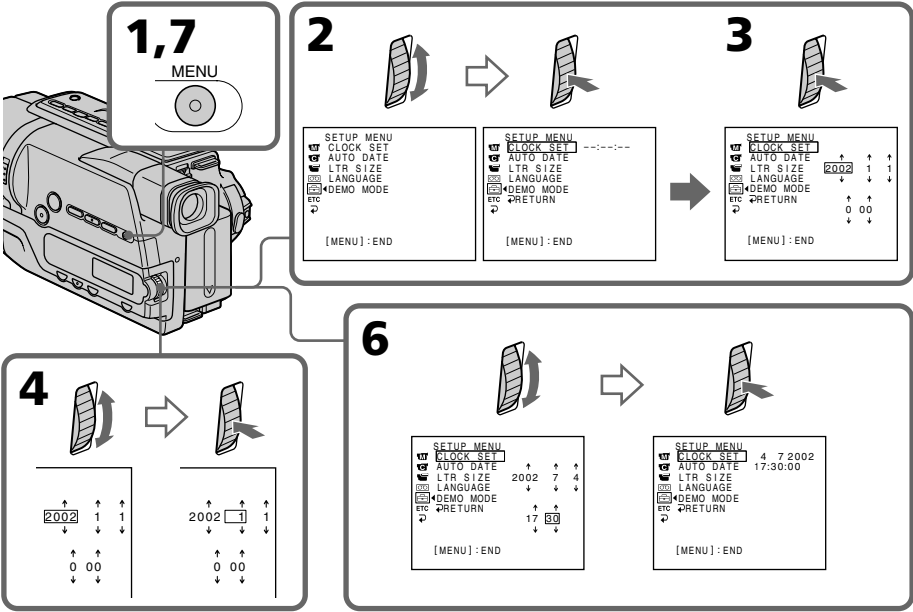
使用之前

请在第一次使用本摄像机时进行日期和时间设定。  
除非您设定了日期和时间，否则当您每次将电源开关设定至 CAMERA 时，总会显示“CLOCK SET”。

如果 6 个月左右不使用本摄像机，因摄像机中的内藏充电式锂电池将放电，日期和时间设定可能会消失（可能出现条棒）。

首先设定年，然后再设定月、日、时和分。

- (1) 在摄像机处于 CAMERA 模式时，按 MENU 键显示菜单。
- (2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 后按拨盘。
- (3) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 CLOCK SET 后按拨盘。
- (4) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘调整所需的年份后按拨盘。
- (5) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘并按拨盘设定月、日和小时。
- (6) 按照时间信号转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘并按拨盘设定分钟。时钟开始走时。
- (7) 按 MENU 键使菜单消失。时间指示出现。



## 步骤 2 设定日期和时间

---

### 要确认预设的日期和时间

按 DATE 键显示日期指示。

按 TIME 键显示时间指示。

按 DATE 键（或 TIME 键）后按 TIME 键（或 DATE 键）同时显示日期和时间指示。

再按一下 DATE 键和／或 TIME 键，日期和／或时间指示消失。

年份改变如下：



### 自动日期功能

第一次使用本摄像机时，请在开始摄像之前，接通电源并将日期和时间设定至当地时间（p. 15）。开始摄像后，日期将自动记录 10 秒钟（**自动日期功能**）。此功能一天仅工作一次。

---

### 关于时间指示

本摄像机的内部时钟以 24 小时制运转。

### 关于自动日期功能

可以在菜单设定中选择 ON 或 OFF 来改变 AUTO DATE 设定。自动日期功能一天自动显示日期一次。

但是，在下列情况下，日期可能 1 天自动出现一次以上：

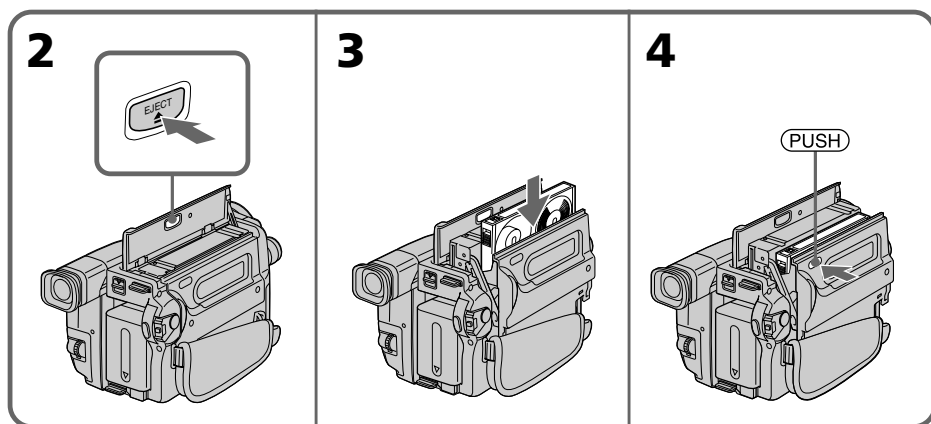
- 设定了日期和时间。
- 退出录像带后重新装入。
- 在 10 秒钟之内结束摄像。
- 在菜单设定中将 AUTO DATE 项目设定为 OFF 后重新设定为 ON。



## 步骤 3 装入录像带

需要以 Hi8 **Hi8** 系统摄像时，请使用 Hi8 **Hi8** 录像带。

- (1) 准备电源（p. 10）。
- (2) 打开录像带舱盖并按 **EJECT** 键。录像带舱自动打开。
- (3) 将录像带上的带窗朝外且保护片朝上装入录像带舱内。
- (4) 按压录像带舱上的 **(PUSH)** 标志关上录像带舱。录像带舱自动降下。
- (5) 关上录像带舱盖。



### 要退出录像带时

按上述步骤操作，在步骤 3 中退出录像带。

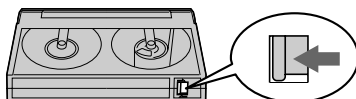
### 注

- 请勿向下按压录像带舱，否则可能引起故障。
- 如果按压录像带舱上的其他部位而不是 **(PUSH)** 标志的位置，录像带舱可能不关闭。
- 请勿拿住录像带舱盖提起摄像机。



### 要防止误抹

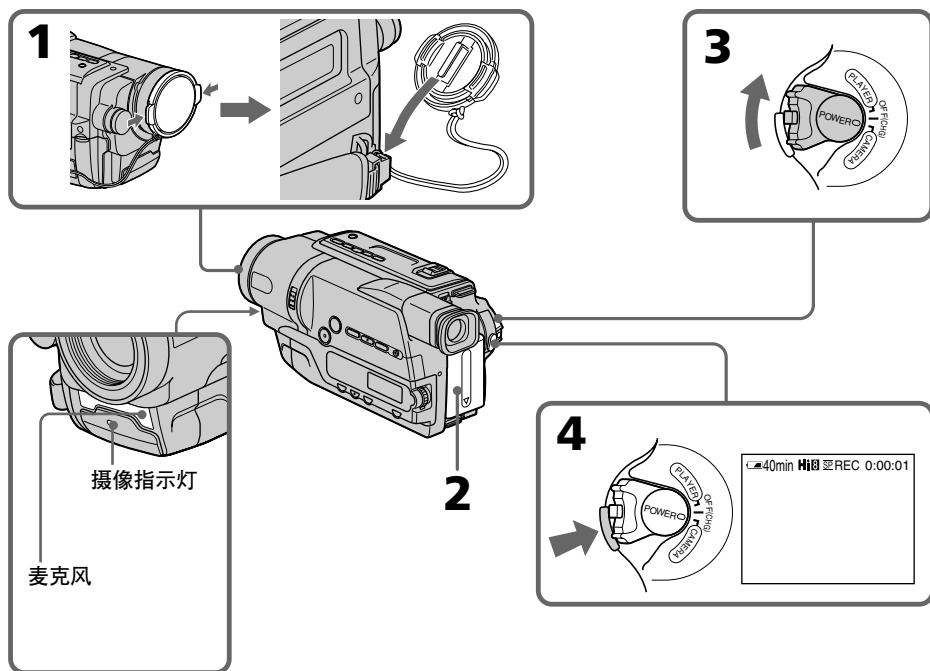
请推开录像带上的写保护片露出红色标记。



# 拍摄图像

本摄像机自动聚焦。

- (1) 按镜头盖两侧的按钮取下镜头盖并将镜头盖装在腕带上。
  - (2) 接通电源并装入录像带。有关详细说明，请参见“步骤 1”至“步骤 3”（p. 10 至 17）。
  - (3) 按住 POWER 开关上的小绿键将其设定于 CAMERA 位置。摄像机被设定为待机状态。
  - (4) 按 START/STOP 键。摄像机开始拍摄。REC 指示出现。位于摄像机前面的摄像指示灯点亮。要停止摄像，再按一次 START/STOP 键。
- 摄像时，取景器中的摄像指示灯点亮。



## 注

- 请扣紧腕带。
- 摄像时请勿触摸内藏麦克风。

## 关于摄像方式

本摄像机以 SP（标准放像）方式和 LP（长时间放像）方式摄像和放像。请在菜单设定中选择 SP 或 LP（p. 55）。LP 方式下的摄像时间为 SP 方式的 2 倍。在本机上以 LP 方式摄像的录像带，最好用本机播放。

## 要能够平滑过渡

只要不退出录像带，即使关闭摄像机的电源，上次拍摄的画面与下次的画面仍将平滑过渡。更换充电式电池时，请将 POWER 开关设定于 OFF（CHG）位置。

## 拍摄图像

若在摄像机内装着录像带时将其置于待机状态 **5 分钟**

摄像机将自动关闭，以节省电池电力并防止电池和录像带磨损。若要恢复待机状态并进行拍摄，只要将 POWER 开关设定于 OFF (CHG) 位置，再将其设定于 CAMERA 位置，或不改变 POWER 开关位置再按一次 START/STOP，便可开始摄影。

如果摄像机内无录像带处于待机状态，摄像机则不会自动关闭。

以 **SP** 和 **LP** 方式在同一盘录像带上录像或以 **LP** 方式录制一些场面时放像图像可能失真。

要将计数器设定为 **0:00:00**

按 COUNTER RESET 键 (p. 76)。

## 摄像后

- (1) 将 POWER 开关设定于 OFF (CHG) 位置。
- (2) 退出录像带。
- (3) 装上镜头盖。

### 摄像机使用结束后

请从摄像机中取出电池，防止内藏摄像灯突然打开。

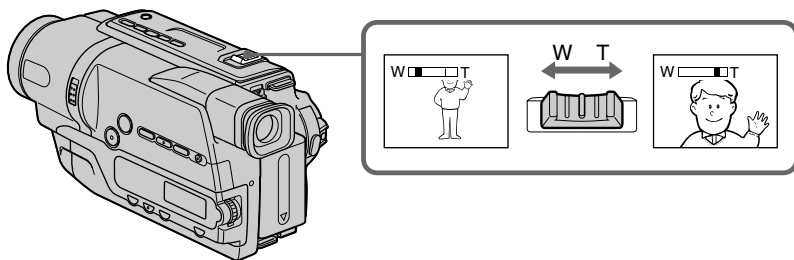
## 使用变焦功能

稍微移动电动变焦杆进行较慢的变焦，大幅度地移动它则进行快速的变焦。

有节制地使用变焦功能可获得更好看的摄像。

“T” 侧：用于望远拍摄（拍摄对象变近）

“W” 侧：用于广角拍摄（拍摄对象变远）



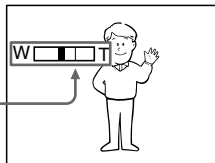
### 要使用大于 20 倍的变焦

大于 20 倍的变焦以数字方式进行。

要启动数字变焦时，在菜单设定中以 D ZOOM 来选择数字变焦，在缺省设定中数码变焦功能被设定于 OFF (p. 53)。

图像进行数字化处理时，其质量会变差。

条棒的右侧表示数字变焦区域。  
当您在菜单设定的 D ZOOM 中选择数字变焦开启时，数字变焦区域便会出现。



### 关于数字变焦

- 大于 20 倍的变焦以数字方式进行。
- 越往“T”侧移动，图像质量越差。

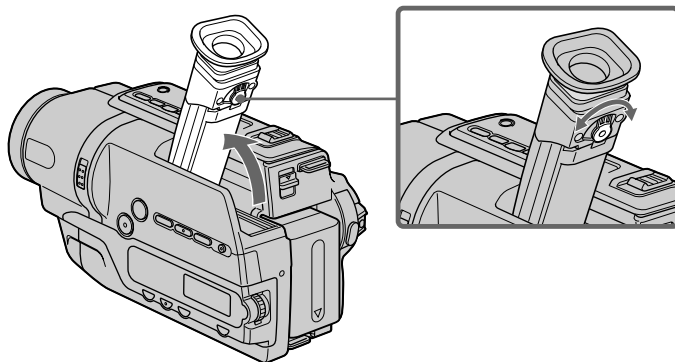
### 近摄时

如果聚焦不清晰，请将电动变焦杆移至“W”侧，直到聚焦清晰。在望远位置，可拍摄距镜头至少约 80 cm 远的物体，在广角位置，可拍摄距镜头约 1 cm 远的物体。

## 利用取景器摄像 – 调整取景器

按您的视力调整取景器镜头，使取景器中的指示清晰聚焦。

抬起取景器并转动取景器镜头调整杆。

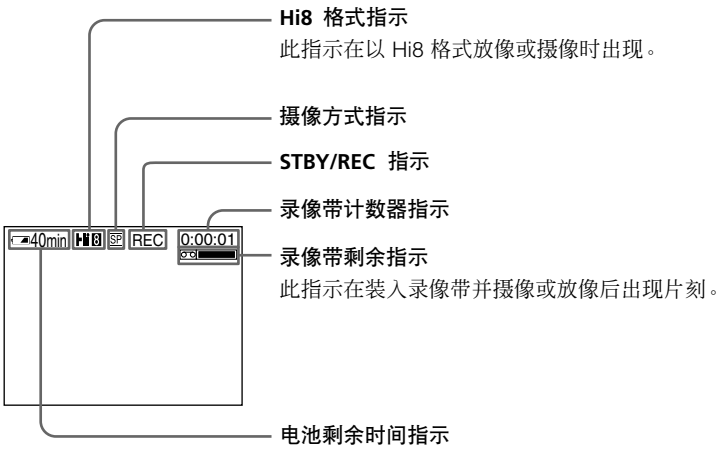


### 取景器背景光

您可以改变背景光亮度。在菜单设定中选择 VF B.L. (p. 54)。

摄像方式中显示的指示

指示不记录在录像带上。



电池剩余时间指示

电池剩余时间指示仅显示近似的摄像时间。根据所拍摄的条件，此显示可能不准确。

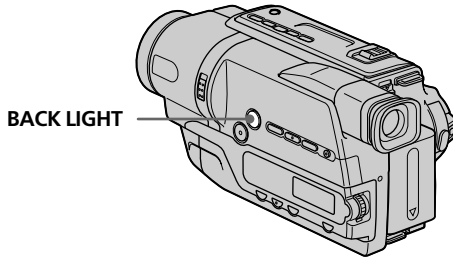
## 逆光拍摄 – BACK LIGHT

拍摄背后有光源或背景明亮的对象时，请使用逆光功能。

在 CAMERA 方式按 BACK LIGHT 键。

☒ 指示出现在取景器中。

若要取消此功能，再按一下 BACK LIGHT 键。



若在拍摄逆光对象时按 EXPOSURE 键

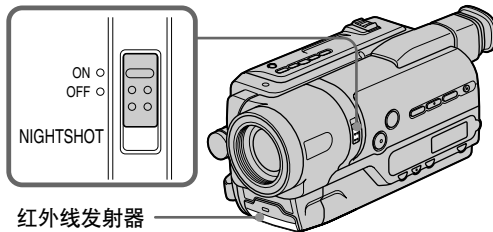
逆光功能将被取消。

## 在黑暗中摄像 – 夜间摄像

利用夜间摄像功能可以在暗处拍摄物体。比如您可以利用此功能如愿以偿拍摄到夜行动物的情景用于观察动物。

摄像机在 CAMERA 状态时，将 NIGHTSHOT 开关推至 ON 位置。

☒ 和 “NIGHTSHOT” 指示在取景器中闪烁。若要取消夜间摄像功能，将 NIGHTSHOT 开关推至 OFF 位置。



### 使用夜间摄像灯

打开夜间摄像灯拍摄时图像将更清晰。若要使用夜间摄像灯，将菜单设定中的 N.S.LIGHT 项目设定为 ON (p. 53)。

### 注

- 请勿在亮处（如，白天在户外）使用夜间摄像功能，否则可能引起摄像机故障。
- 在普通摄像中将 NIGHTSHOT 开关保持在 ON 位置时，拍摄的图像可能色彩不正或不自然。
- 如果使用夜间摄像功能时，在自动聚焦方式下难以聚焦，请手动聚焦。

使用夜间摄像功能时，无法使用以下功能：

- 曝光
- PROGRAM AE

### 夜间摄像灯

夜间摄像灯的光线是红外光，所以不可见。使用夜间摄像灯的最大拍摄距离约为 3 m。

## 在图像上添加日期和时间

可以将显示在取景器中的日期和／或时间与图像一起记录。

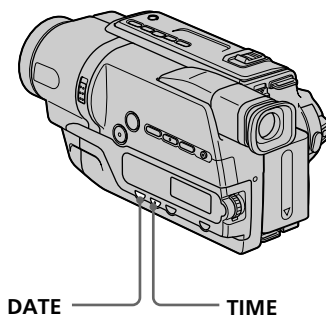
在 CAMERA 方式进行以下操作。

按 DATE 键记录日期。

按 TIME 键记录时间。

按 DATE 键（或 TIME 键）后，再按 TIME 键（或 DATE 键），记录日期和时间。

再按一下 DATE 键和／或 TIME 键，日期和／或时间指示消失。



购买本摄像机时，时钟设定被关闭。请在使用前将日期和时间设定为当地时间（p. 15）。

### 注

手动记录的日期和时间指示不能删除。

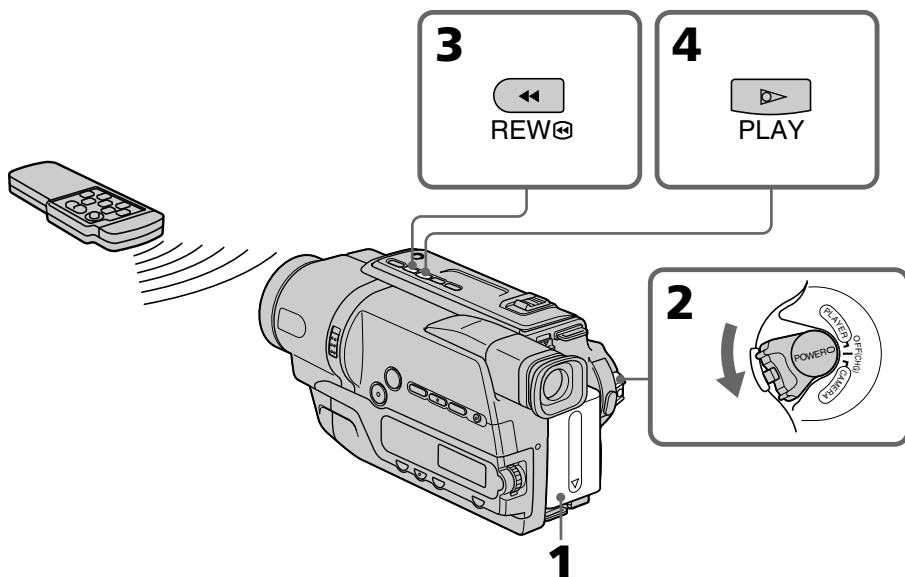
### 若不在图像上记录日期和时间

在空白画面上作为背景记录日期和时间约 10 秒钟，然后在开始实际摄像之前取消日期和时间指示。

## 播放录像带

在将本摄像机与电视机或录像机相连接之后，您可以在电视机屏幕上监视播放的图像。您也可以取在取景器中监视播放的图像。可以用摄像机附带的遥控器控制放像。

- (1) 接通电源并装入已摄像的录像带。
- (2) 按着小绿键，将 POWER 开关设定于 PLAYER 位置。
- (3) 按 ◀◀ 键倒带。
- (4) 按 ▶▶ 键开始放像。



要停止放像

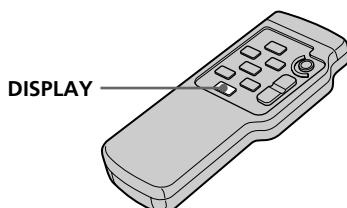
按 ■ 键。

### 显示屏幕指示 - 显示功能

按摄像机附带的遥控器上的 DISPLAY 键。

显示出现在电视机屏幕上。

要使显示消失，请再按一次 DISPLAY 键。





各种放像方式

若要操作录像控制键，将 POWER 开关设定于 PLAYER 位置。

要观看静像（放像暂停）

在放像中按 **⏏** 键。若要恢复放像，按 **⏏** 或 **▶** 键。

要进带

在停止方式按 **▶▶** 键。若要恢复普通放像，按 **▶** 键。

要退带

在停止方式按 **◀◀** 键。若要恢复普通放像，按 **▶** 键。

要监视图像查找某一画面（图像查找）

在放像中按住 **◀◀** 或 **▶▶** 键。要恢复普通放像时，松开此键。

要在进带或倒带中监视高速图像（跳跃扫描）

在倒带中按住 **◀◀** 键或在进带中按住 **▶▶** 键。要恢复倒带或进带，松开此键。

要以慢速观看图像（慢速放像）

在放像中按遥控器上的 **⏮** 键。要恢复普通放像时，按 **▶** 键。

在各种放像方式中

声音消失。

放像暂停状态持续 5 分钟时

摄像机自动进入停止状态。若要恢复放像，按 **▶** 键。

若慢速放像持续约 1 分钟

摄像机自动恢复至普通速度。

当播放以 LP 方式拍摄的录像带

在放像暂停方式、慢速放像或图像查找中可能出现杂波。

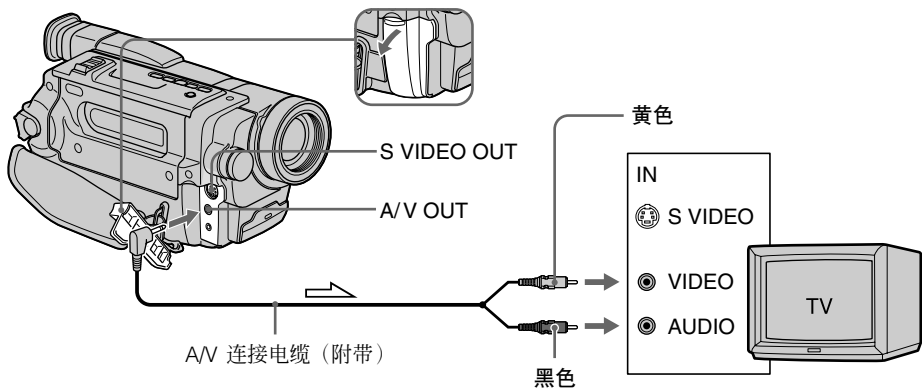
反向放像录像带时

屏幕中心、顶部或底部处可能出现横向杂波。这并非故障。

# 在电视机上观看图像

用摄像机附带的 A/V 连接电缆将摄像机连接至电视机，在电视机屏幕上观看播放的图像。您可以采用在取景器监控播放图像同样的方法操作播放控制键。在电视机屏幕上监视播放的图像时，最好使用交流电源转接器（p. 14），通过墙上电源输出插座对摄像机供电。请参阅电视机的使用说明书。

打开插孔盖。用 A/V 连接电缆将摄像机连接至电视机。然后，将电视机上的 TV/VCR 选择开关设定于 VCR 位置。



➡ : 信号流

## 如果电视机已连接录像机

使用摄像机附带的 A/V 连接电缆，将摄像机连接至录像机的 LINE IN 输入接口。将录像机上的输入选择开关设定于 LINE 位置。

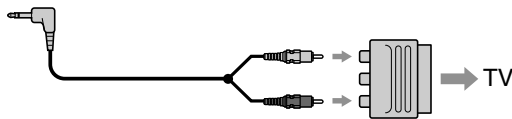
## 要连接至不带视频／音频输入插孔的电视机

使用 PAL 制式 RFU 转接器（选购）。  
请参阅电视机和 RFU 转接器的使用说明书。

## 如果电视机／录像机带 21 芯转接器（EUROCONNECTOR）

### – 仅限于 CCD-TR748E

使用摄像机附带的 21 芯转接器。



### 如果电视机带 S 视频插孔

用 S 视频电缆（选购）进行连接以获得最佳质量的屏幕图面。在这种连接中，不需要连接 A/V 连接电缆的黄色（视频）插头。

将 S 视频电缆（选购）连接至摄像机和电视机上的 S 视频插孔。

# 使用宽屏幕方式

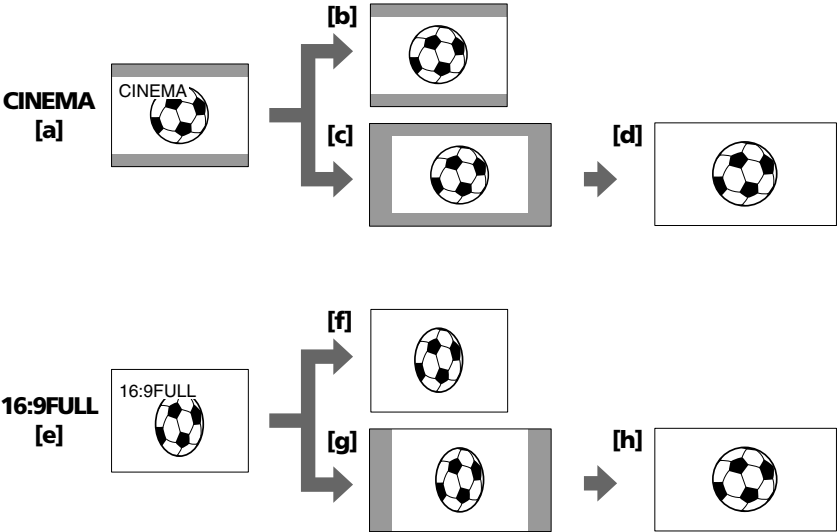
可以拍摄类似电影的图像（CINEMA）或 16:9 宽屏幕图像，并在 16:9 宽屏幕电视机上观看（16:9FULL）。请参阅电视机的使用说明书。

## CINEMA


以 CINEMA 方式 [a] 摄像，或在普通电视机 [b] 或宽屏幕电视机 [c] 上放像时，在屏幕上出现黑带。若将宽屏幕电视机的屏幕方式设定为变焦方式，则出现无黑带的画面 [d]。

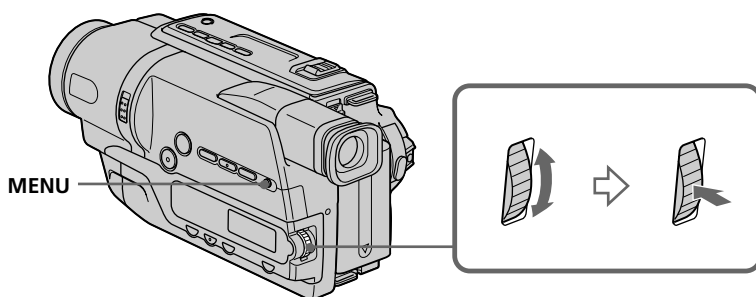
## 16:9FULL

以 16:9FULL 方式 [e] 摄像，或在普通电视机 [f] 或宽屏幕电视机 [g] 上放像时，图像被横向压缩。若将宽屏幕电视机的屏幕方式设定为全幅方式，则可以观看到比例正确的宽屏幕格式图像 [h]。



## 使用宽屏幕方式

在 CAMERA 状态，将菜单设定  中的 16:9WIDE 项目设定为 CINEMA 或 16:9FULL (p. 53)。




### 要取消宽屏幕方式

将菜单设定中的 16:9WIDE 设定为 OFF。

---

### 若宽屏幕方式被设定为 16:9FULL

稳定拍摄功能不工作。若您在稳定拍摄功能正在工作时在菜单设定中选择了的 16:9FULL，则  指示闪烁且稳定拍摄功能不工作。

### 在宽屏幕方式

您无法用 FADER 选择跳动功能。

### 日期或时间指示

以 16:9FULL 方式摄像时，日期或时间指示在宽屏幕电视机上会被拉宽。

### 摄像中

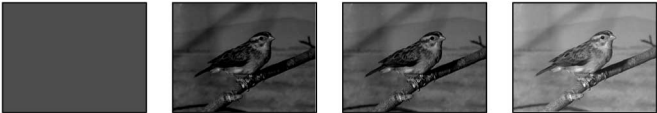
不能改变或取消宽屏幕方式。取消宽屏幕方式时，请将本机设定于待机状态后，再将菜单设定中的 16:9WIDE 设定为 OFF。

# 使用渐变功能

可以将图像淡入或淡出以便获得专业水平的摄像。

[a] STBY REC

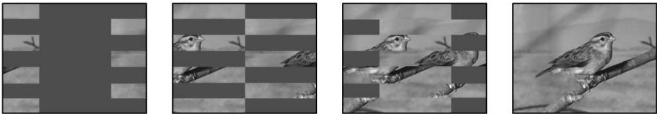
FADER



M.FADER  
(拼嵌图)



STRIPE



BOUNCE  
(仅限于淡入)



[b] STBY REC

MONOTONE

淡入时，图像逐渐从黑白变为彩色。  
淡出时，图像逐渐从彩色变为黑白。

先进摄像操作

### (1) 淡入时 [a]

在待机状态，按 FADER 键直到所需的渐变指示闪烁。

### 淡出时 [b]

在摄像方式，按 FADER 键直到所需的渐变指示闪烁。

渐变指示改变如下：

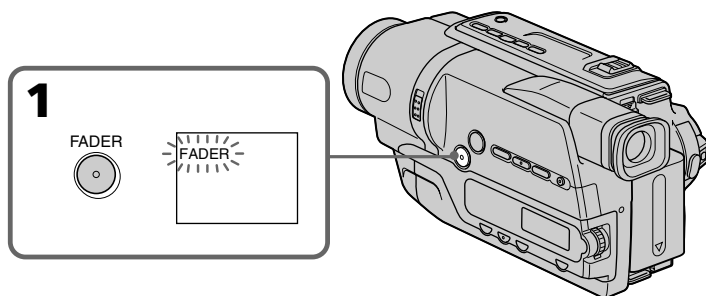


最后选择的渐变方式最先显示。

\* 仅限于淡入

### (2) 按 START/STOP 键。渐变指示停止闪烁。

进行淡入／淡出后，摄像机自动恢复到普通状态。



## 要取消渐变功能

在按 START/STOP 键之前按 FADER 键，直至渐变指示消失。

### 日期、时间指示和标题不会淡入或淡出

若不需要，在操作渐变功能之前将它们删除。

使用跳动功能时，不能使用下列功能：

- 聚焦
- 变焦
- 图像效果

### 关于跳动功能

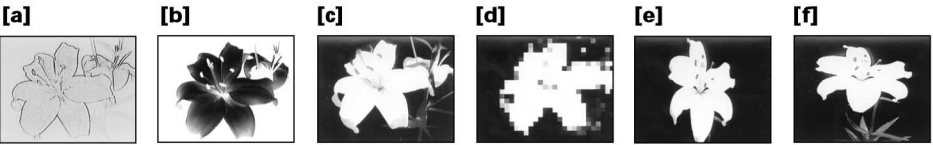
在下列方式或功能中，BOUNCE 指示不出现：


- 在菜单设定中 D ZOOM 处于激活状态
- 宽屏幕方式
- 图像效果
- PROGRAM AE

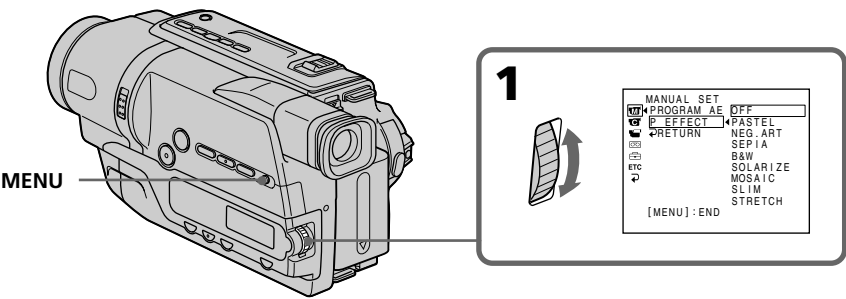
# 使用特殊效果 – 图像效果

可利用数字技术处理图像，以获得类似电影或电视节目中出现的效果。

- PASTEL [a]** : 图像对比度增强，图像看上去像卡通片。
- NEG.ART [b]** : 图像的色彩和亮度反转。
- SEPIA** : 图像为深棕色。
- B&W** : 图像为单色（黑白）。
- SOLARIZE [c]** : 明暗度更清晰，图像看起来如素描。
- MOSAIC [d]** : 图像为马赛克图。
- SLIM [e]** : 图像纵向伸长。
- STRETCH [f]** : 图像横向伸长。



- (1) 在 CAMERA 方式中，选择菜单设定  中的 P EFFECT 项目 (p. 53)。
- (2) 在菜单设定中选择所需的图像效果方式，然后按 SEL/PUSH EXEC 拨盘。



## 要取消图像效果功能

在菜单设定中将 P EFFECT 项目设定为 OFF。

将 POWER 开关设定在 OFF ( CHG ) 时  
摄像机自动恢复到普通方式。

# 使用 PROGRAM AE 功能

可以选择 PROGRAM AE（自动曝光）方式以适合特定的拍摄条件。

## SPOTLIGHT（聚光）

此方式在拍摄舞台上等聚光灯照射下的对象时，防止人物面孔等显得过白。

## PORTRAIT（柔和肖像）

此方式为人物或花朵等景物创造出柔和的背景进行摄像。

## SPORTS（体育课）

此方式减小拍摄网球或高尔夫等体育运动中的高速动作时的抖动。

## BEACH&SKI（沙滩与雪地）

此方式在拍摄仲夏的沙滩或滑雪场等强光或反光下的人物时，防止人物面孔显得过暗。

## SUNSETMOON（黄昏与月色）

此方式用于在拍摄黄昏、焰火、霓虹灯或一般夜景时保持气氛。

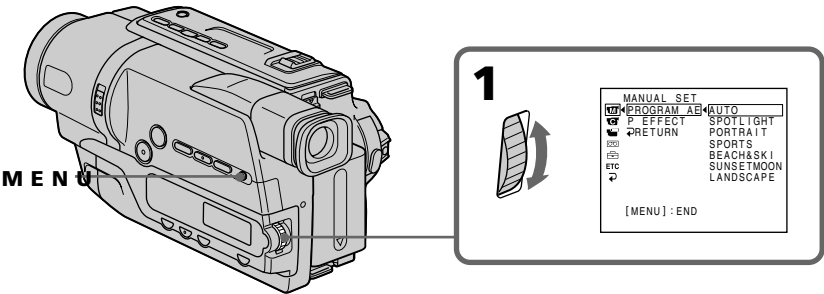
## LANDSCAPE（风景）

此方式用于拍摄山脉等遥远的景物，也用于在拍摄玻璃或网板后面的景物时，防止摄像机对窗户的玻璃或金属网板聚焦。





- (1) 在 CAMERA 方式，选择菜单设定  中的 PROGRAM AE 项目（p. 53）。
- (2) 在菜单设定中选择所需的 PROGRAM AE 项目，然后按 SEL/PUSH EXEC 拨盘。



**要取消 PROGRAM AE 功能**

在菜单设定中将 PROGRAM AE 项目设定为 AUTO。

**注**

- 在聚光、体育课及沙滩与雪地方式下，无法近摄，因为摄像机被设定为仅对中程或远程对象聚焦。
- 在黄昏与月色及风景方式下，摄像机被设定为仅对远程对象聚焦。
- 使用 FADER 键的跳动功能在 PROGRAM AE 方式中不起作用。
- 将 NIGHTSHOT 设定于 ON 时，PROGRAM AE 功能不起作用。（指示灯闪烁）

**即使选择了 PROGRAM AE 功能**

可以手动调节曝光。

**若在荧光灯、钠灯或水银灯等放电管下摄像**

在下列方式中可能发生闪烁或色彩变化。若遇此情形，请关闭 PROGRAM AE 功能：

- 柔和肖像方式
- 体育课方式

# 手动调整曝光

可以手动调整并设定曝光。

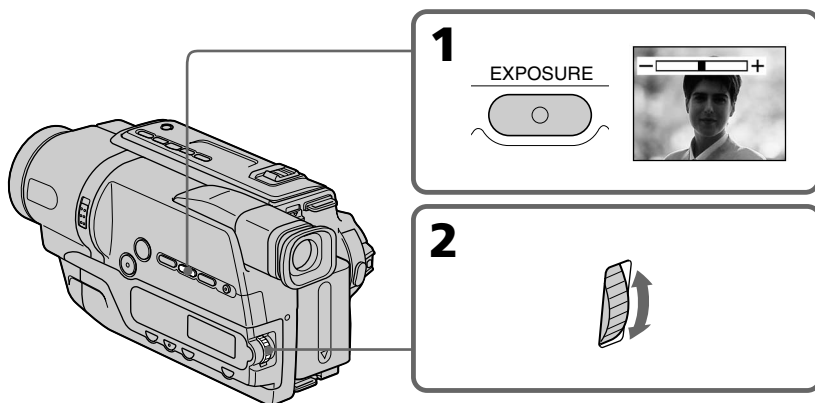
在下列场合需要手动调整曝光：

- 拍摄对象逆光
- 拍摄对象明亮而背景暗
- 要如实地拍摄黑暗图像（如夜景）

**(1)** 在 CAMERA 方式，按 EXPOSURE 键。

曝光指示出现在取景器中。

**(2)** 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘调整亮度。



## 要恢复自动曝光方式

按 EXPOSURE 键。

### 注

手动调整曝光时，逆光功能 CAMERA 方式中不起作用。

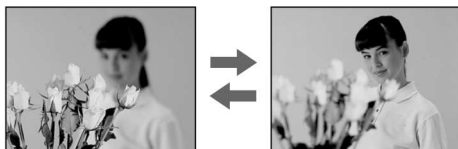
摄像机自动恢复到自动曝光方式：

- 若改变 PROGRAM AE 方式
- 若将 NIGHTSHOT 开关推至 ON 位置

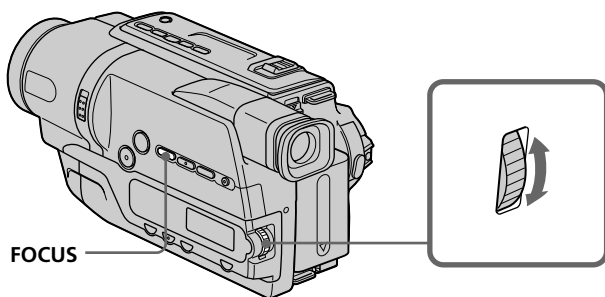
# 手动聚焦

在下列场合进行手动聚焦将获得更佳的效果：

- 拍摄时自动聚焦方式无效：
  - 隔着结露的玻璃窗之景物。
  - 水平条纹。
  - 墙壁、天空等对比度低的拍摄对象。
- 要从对前方对象聚焦转变为对背景对象聚焦时。
- 使用三脚架拍摄静物时。



- (1) 在 CAMERA 方式，按 FOCUS 键。  
☑ 指示出现在取景器中。
- (2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘使聚焦清晰。



## 要恢复至自动聚焦方式

按 FOCUS 键。

## 要正确聚焦

调整变焦时应首先在“T”（望远）位置聚焦，然后在“W”（广角）位置拍摄。这样进行聚焦比较方便。

## 靠近对象拍摄时

在“W”（广角）位置的端点聚焦。


☑ 变为以下指示：

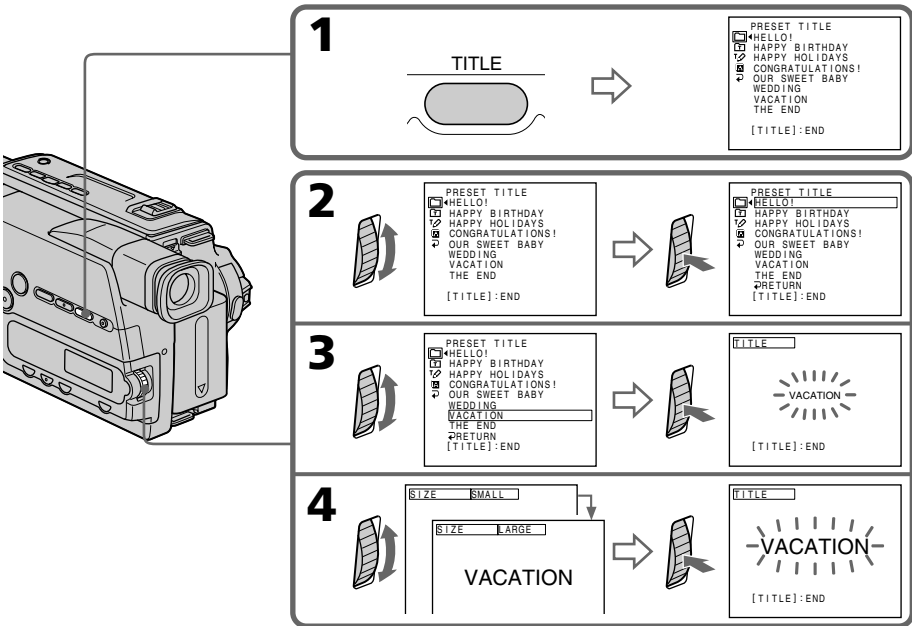
- ▲ 拍摄远方的对象时。
- 拍摄对象太靠近而无法聚焦时。

# 添加标题

可以从 8 种预设标题和 2 种自作标题中选择一种标题（p. 38）。也可以选择标题的语言、色彩、尺寸和位置。



- (1) 在 CAMERA 状态按 TITLE 键显示标题菜单。
- (2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择  后按拨盘。
- (3) 在菜单设定中选择所需的标题，然后按 SEL/PUSH EXEC 拨盘。  
标题以所选的语言显示。
- (4) 如果需要，改变色彩、尺寸或位置。
  - ① 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择色彩、尺寸或位置后按拨盘。项目出现。
  - ② 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择所需项目后按拨盘。
  - ③ 重复步骤 ① 和 ②，直到按需要添加好标题。
- (5) 再按一下 SEL/PUSH EXEC 拨盘完成设定。
- (6) 按 START/STOP 键开始记录。
- (7) 要停止记录标题时，按 TITLE 键。



要在摄像中添加标题

在摄像中按 TITLE 键，并进行步骤 2 至 5。在步骤 5 按 SEL/PUSH EXEC 拨盘后，完成标题添加。

要选择缺省标题的语言

若要改变语言，在步骤 2 之前选择 。然后选择所需的语言并返回步骤 2。


注

根据标题的尺寸或位置，日期和时间或其中之一可能不显示。

若在添加标题时显示菜单或标题菜单

显示菜单或标题菜单时，不记录标题。

要使用自作标题

要使用自作标题时，在步骤 2 选择 。

标题设定

- 标题色彩变化如下：  
WHITE（白）↔ YELLOW（黄）↔ VIOLET（紫）↔ RED（红）↔ CYAN（青蓝）  
↔ GREEN（绿）↔ BLUE（蓝）
- 标题尺寸变化如下：  
SMALL（小）↔ LARGE（大）  
不能以 LARGE 尺寸输入 13 个或 13 个以上的字符。如果输入超过 12 个字符，即使选择 LARGE，标题尺寸也将返回至 SMALL。
- 标题位置变化如下：  
1 ↔ 2 ↔ 3 ↔ 4 ↔ 5 ↔ 6 ↔ 7 ↔ 8 ↔ 9  
位置号码越大，标题的位置越低。  
标题尺寸选择为“LARGE”时，不能选择 9。  
在 CINEMA 方式下选择标题尺寸“LARGE”时，不能选择位置 8 及位置 9。

选择和设定标题时

不能拍下显示在屏幕上的标题。

摄像中添加标题时


不响起哔音。

在播放过程中

您可以添加标题。但此标题未录在录像带上。  
当您用 A/V 连接电缆将摄像机连接到录像机进行录像带复制时，则可以进行标题录制。


# 自作标题

可以制作两个标题并存入摄像机。一个标题最多可使用 20 个字符。

- (1) 在 CAMERA 或 PLAYER 方式按 TITLE 键。
- (2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择  后按拨盘。
- (3) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择第一行 (CUSTOM1 SET) 或第二行 (CUSTOM2 SET) 后按拨盘。
- (4) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择所需的字符列后按拨盘。
- (5) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择所需的字符后按拨盘。
- (6) 重复步骤 4 和 5 直到选择所有字符并完成标题。
- (7) 若要完成自作标题，转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 [SET] 后按拨盘。标题被存入存储器。
- (8) 按 TITLE 键使标题菜单消失。

1

TITLE



PRESET TITLE

HELLO!

HAPPY BIRTHDAY

HAPPY HOLIDAYS

CONGRATULATIONS!

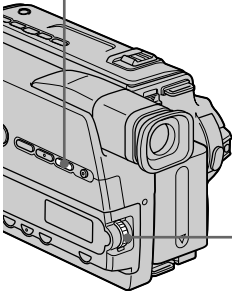
OUR SWEET BABY

WEDDING


VACATION

THE END

[TITLE]:END




2



TITLE SET  
CUSTOM1 SET  
CUSTOM2 SET  
[RETURN]


[TITLE]:END



TITLE SET  
CUSTOM1 SET  
CUSTOM2 SET  
[RETURN]


[TITLE]:END

3



TITLE SET  
CUSTOM1 SET  
CUSTOM2 SET  
[RETURN]


[TITLE]:END



TITLE SET P1  
-----  
ABCDE 12345 \$FWMC  
FGHIJ 67890 10"  
KLMNO AEIOU [ + ]  
PQRST AEIOU [P2]  
UVWXY AEI[E] [SET]  
Z& ? ! AONVB  
./- AIOUA  
[TITLE]:END


4

1




TITLE SET P1  
-----  
ABCDE 12345 \$FWMC  
FGHIJ 67890 10"  
KLMNO AEIOU [ + ]  
PQRST AEIOU [P2]  
UVWXY AEI[E] [SET]  
Z& ? ! AONVB  
./- AIOUA  
[TITLE]:END

2




TITLE SET P1  
-----  
ABCDE 12345 \$FWMC  
FGHIJ 67890 10"  
KLMNO AEIOU [ + ]  
PQRST AEIOU [P2]  
UVWXY AEI[E] [SET]  
Z& ? ! AONVB  
./- AIOUA  
[TITLE]:END

3



TITLE SET P1  
-----  
ABCDE 12345 \$FWMC  
FGHIJ 67890 10"  
KLMNO AEIOU [ + ]  
PQRST AEIOU [P2]  
UVWXY AEI[E] [SET]  
Z& ? ! AONVB  
./- AIOUA  
[TITLE]:END

4



TITLE SET P1  
S-----  
ABCDE 12345 \$FWMC  
FGHIJ 67890 10"  
KLMNO AEIOU [ + ]  
PQRST AEIOU [P2]  
UVWXY AEI[E] [SET]  
Z& ? ! AONVB  
./- AIOUA  
[TITLE]:END

38

**要改变存入的标题**

在步骤 3，根据所要改变的标题选择 CUSTOM1 SET、CUSTOM2 SET 然后按 SEL/PUSH EXEC 拨盘。转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 [←]，然后按拨盘删除此标题，最后的字符被删除。按需要输入新的标题。

**如果在摄像机内有录像带时在待机状态下字符输入时间超过 5 分钟**

电源自动关闭。输入的字符仍将保存在存储器中。将 POWER 开关设定于 OFF (CHG) 位置后，再将其转到 CAMERA 位置，然后从步骤 1 开始操作。  
在输入标题字符时，最好将 POWER 开关设定于 PLAYER 位置，或取出录像带，使录像机不自动关闭电源。

**若选择 [→P2]**

选择罗马字和俄语字符的菜单出现。选择 [→P1] 返回前一个画面。

**要删除字符**

选择 [←]，最后的字符被删除。

**要输入空格**

选择 [Z& ? !]，然后选择空格。

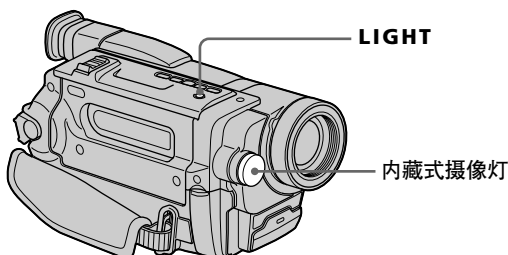
# 使用内藏摄像灯

可以使用内藏摄像灯以适应摄像条件。被摄对象与摄像机之间的距离最好为 1.5 m 左右。

当摄像机处于 CAMERA 方式时，反复按 LIGHT 键直至  指示出现在取景器中。内藏摄像灯点亮。

若将 POWER 开关设定于 OFF (CHG) 位置，内藏摄像灯同时熄灭。重新将 POWER 开关设定于 CAMERA 位置无法打开内藏摄像灯。

要再次打开内藏摄像灯时，在 CAMERA 方式重新按一下 LIGHT 键。



## 要关闭内藏摄像灯

反复按 LIGHT 键直至取景器中无指示出现。

## 要自动打开内藏摄像灯

反复按 LIGHT 键直至  指示出现在取景器中。

内藏摄像灯根据周围的亮度自动打开和关闭。

### 注意

请注意不要触摸发光部件，因为摄像灯点亮时其塑料窗和周围表面很热。闪光灯关闭后仍将发热片刻。

### 危险

请勿让儿童玩弄。

摄像灯聚集着热和光。

请小心使用以减少火灾危险或对人造成伤害。

请勿在使用中和冷却之前在小于 1.22 m 的距离直射人或物体。

不用时请关闭内藏摄像灯。







按 LIGHT 键时

指示如下变化：



注

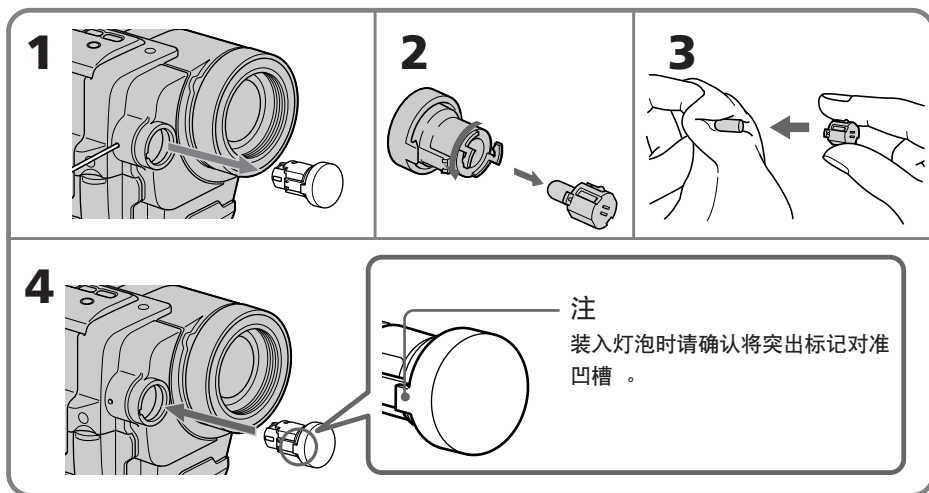
- 内藏摄像灯在下列情况下会自动熄灭：
  - 处于 AUTO 方式（）超过 5 分钟。
  - 在未装入录像带或录像带走到头后让它打开 5 分钟以上时。  
要重新点亮内藏摄像灯时，请再按一下 LIGHT 键。
- 内藏摄像灯打开时充电式电池迅速放电。所以不用时将其关闭。
- 摄像机不用时，请关闭内藏摄像灯并取出充电式电池，以防误将内藏摄像灯打开。
- 在 AUTO 方式（）拍摄发生闪烁时，请按 LIGHT 键直至  指示出现。
- 在 AUTO 方式（）拍摄使用 PROGRAM AE 或逆光功能时，内藏摄像灯可能打开／关闭。
- 装入或退出录像带时，内藏摄像灯可能关闭。
- 使用转换镜头（选购）时，内藏摄像灯被挡，并且可能会不能正常照明所拍摄对象。

### 更换灯泡

使用 Sony 牌 XB-3D 卤素灯（选购）。附带的卤素灯无销售。请购买 Sony 牌 XB-3D 卤素灯。

更换灯泡之前请切断电源。

- (1) 用铁丝按压内藏摄像灯下面的孔，取下内藏摄像灯。
- (2) 逆时针转动灯泡座，将其从内藏摄像灯上取下。
- (3) 用干布更换灯泡。
- (4) 顺时针转动安装灯泡座后，重新装上内藏摄像灯。



### 注意

- 更换灯泡时，请仅使用 Sony 牌 XB-3D 卤素灯（选购），以减少火灾的危险。
- 为防止烫伤，请在更换之前切断电源并在灯泡完全冷却（约 30 分钟以上）以后进行操作。

### 注

为了防止灯泡印上指印，拿持时请用干布等。如果灯泡脏了，请擦净。

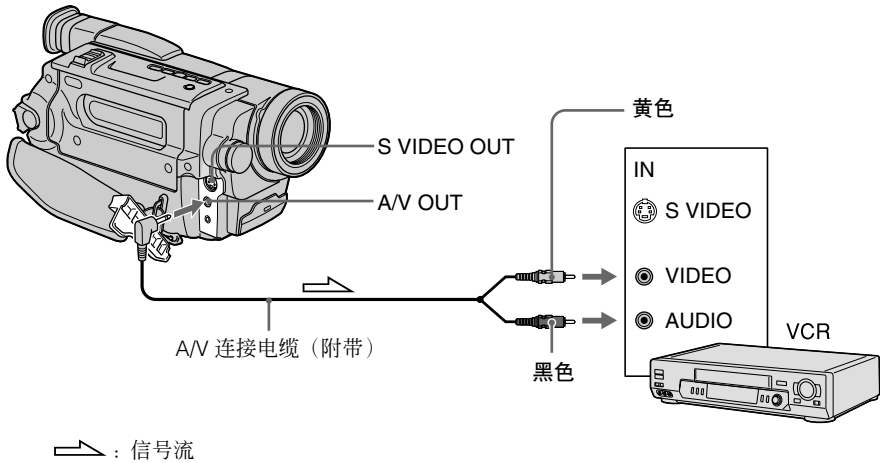
# 复制录像带

## 使用 A/V 连接电缆

用摄像机附带的 A/V 连接电缆将摄像机连接至录像机。

可以将本摄像机用作放像机，用所连接的录像机录制和编辑图像。

- (1) 在录像机中装入一盘空白录像带（或要重新录像的录像带），并在摄像机中装入已摄像的录像带。
- (2) 将录像机上的输入选择开关设定于 LINE 位置。  
详情请参阅录像机的使用说明书。
- (3) 将 POWER 开关设定于 PLAYER 位置。
- (4) 在摄像机上播放已摄像的录像带。
- (5) 开始在录像机上录像。  
详情请参阅录像机的使用说明书。



## 结束复制录像带时

同时按摄像机和录像机上的 ■ 键。

## 复制时为防止图像质量下降

在复制之前，将菜单设定中的 EDIT 项目设定为 ON。

可以在支持以下系统的录像机上进行编辑：

8 毫米 **8**，Hi8 **Hi8**，数码 8 **8**，VHS **VHS**，S-VHS **S-VHS**，VHSC **VHSC**，S-VHSC **S-VHSC**，Betamax **B**，微型 DV **Mini DV** 或 DV **DV**

## 如果录像机有 S 视频插孔

用 S 视频电缆（选购）连接，以获得最佳质量的屏幕画面。

在这种连接中，不需要连接 A/V 连接电缆的黄色（视频）插头。

将 S 视频电缆（选购）连接至摄像机和录像机上的 S 视频插孔。

# 轻松地复制录像带 – 轻松复制

当连接了录像机，则录像机的复制操作可以由您的摄像机方便地进行控制。

您可以从保存在摄像机中的八种缺省标题和两种自定义标题中选择一种，标题描述见“自作标题”（p. 38）。为标题选择所需的颜色，尺寸和背景颜色。

## 使用轻松复制功能

**步骤 1** 连接录像机（p. 44）。

**步骤 2** 设定录像机以便使用摄像机操作（p. 45 至 48）。

**步骤 3** 选择标题（p. 49）。

**步骤 4** 选择复制方式（p. 50）。

**步骤 5** 进行轻松复制（p. 51）。

如果您再次使用同一台录像机进行复制，您可以跳过步骤 2。

如果您不需要插入标题，您可以跳过步骤 3。

## 步骤 1：连接录像机

按第 43 页图中所示连接设备。

---

可以在支持以下系统的录像机上进行编辑：

8 毫米 **8**，Hi8 **Hi8**，数码 8 **8**，VHS **VHS**，S-VHS **S-VHS**，VHSC **VHSC**，  
S-VHSC **S-VHSC**，Betamax **B**，微型 DV <sup>Mini</sup> **DV** 或 DV **DV**

### 如果录像机有 S 视频插孔

用 S 视频电缆（选购）进行连接，以获得最佳质量的屏幕画面。

在这种连接中，不需要连接 A/V 连接电缆的黄色（视频）插头。

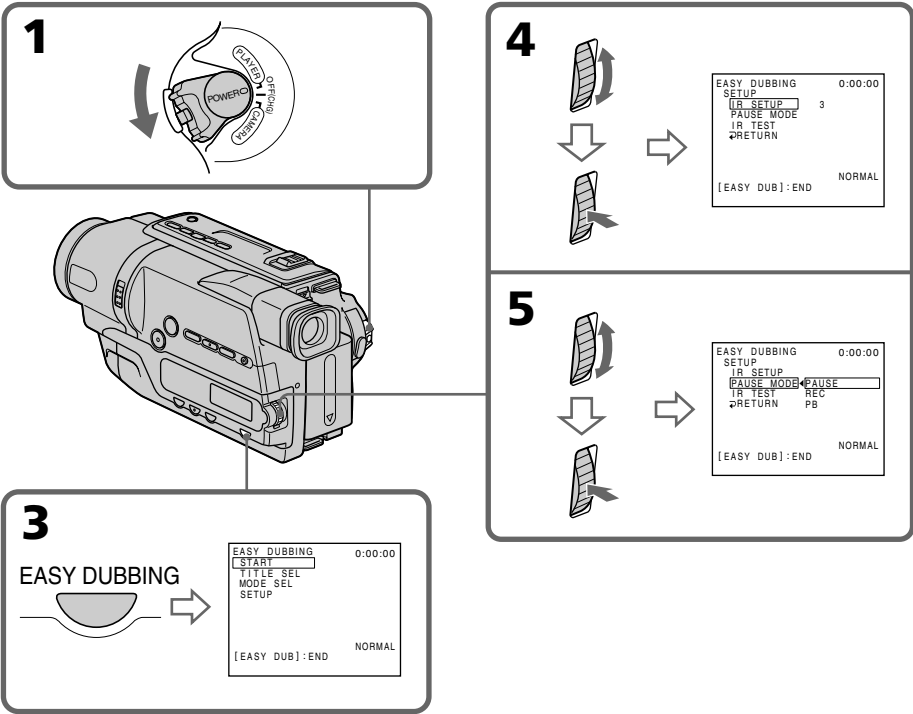
将 S 视频电缆（选购）连接至摄像机和录像机上的 S 视频插孔。

步骤 2：设定录像机以便使用摄像机操作

您可以通过无线遥控方式控制录像机。

(1) 设定模式以取消录像机上的录像暂停

- ① 将摄像机上的 POWER 开关设定于 PLAYER 位置。
- ② 打开录像机的电源，然后将输入选择器设定于 LINE 位置。  
当您连接另一台摄录机时，请将其电源开关设定于 VTR/VCR 位置。
- ③ 按 EASY DUBBING 键显示菜单。
- ④ 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 SETUP，然后按此拨盘。
- ⑤ 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 PAUSE MODE，然后按此拨盘。
- ⑥ 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择模式以取消录像机上的录像暂停，然后按此拨盘。



### 用于取消录像机上录像暂停的键

这些键依录像机而异。若要取消录像暂停：

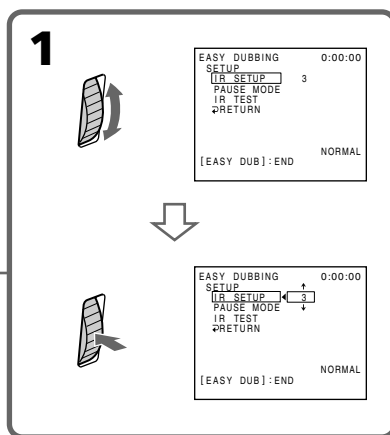
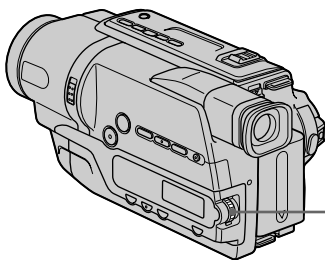
- 若取消录像暂停的键是 **II**，选择 PAUSE。
- 若取消录像暂停的键是 **●**，选择 REC。
- 若取消录像暂停的键是 **▶**，选择 PB。

## (2) 设定 IR SETUP 代码

① 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 IR SETUP，然后按此拨盘。

② 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择录像机的 IR SETUP 代码，然后按此拨盘。

查看“关于 IR SETUP 代码”（p. 47）中的代码。



关于 IR SETUP 代码

IR SETUP 代码储存在摄像机的内存内。务必根据录像机设定正确的代码。缺省设定为代码数码 3。

商标	IR SETUP 代码
Sony	1, 2, 3, 4, 5, 6
Aiwa	47, 53, 54
Akai	50, 62, 74
Alba	73
Amstrad	73
Baird	30, 36
Blaupunkt	11, 83
Bush	74
CGM	36, 47, 83
Clatronic	73
Daewoo	26
Ferguson	76, 83
Fisher	73
Funai	80
Goldstar	47
Goodmans	26, 84
Grundig	9, 83
Hitachi	42, 56
ITT/Nokia Instant	36
JVC	11, 12, 15, 21
Kendo	47
Loewe	16, 47, 84
Luxor	89
Mark	26*
Matsui	47, 58*, 60
Mitsubishi	28, 29

商标	IR SETUP 代码
Nokia	36, 89
Nokia Oceanic	89
Nordmende	76
Okano	60, 62, 63
Orion	58*, 70
Panasonic	16, 78
Philips	83, 84, 86
Phonola	83, 84
Roadstar	47
SABA	21, 76, 91
Salora	89
Samsung	22, 52, 93, 94, 32
Sanyo	36
Schneider	10, 84, 83
SEG	73
Seleco	47, 74
Sharp	89
Siemens	10, 36
Tandberg	26
Telefunken	91, 92
Thomson	76, 100
Thorn	36, 47
Toshiba	40, 93
Universum	47, 70, 92, 84
W.W. House	47
Watoson	58, 83

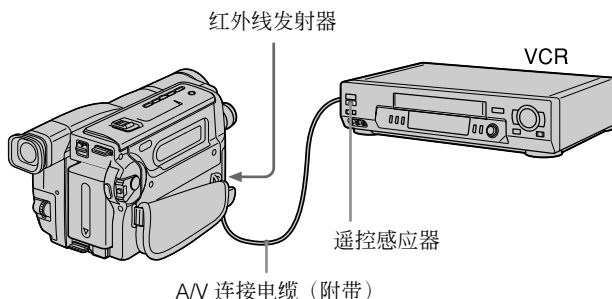
\*电视机／录像机组件

关于 IR SETUP 代码

如果录像机不支持 IR SETUP 代码，轻松复制功能无效。

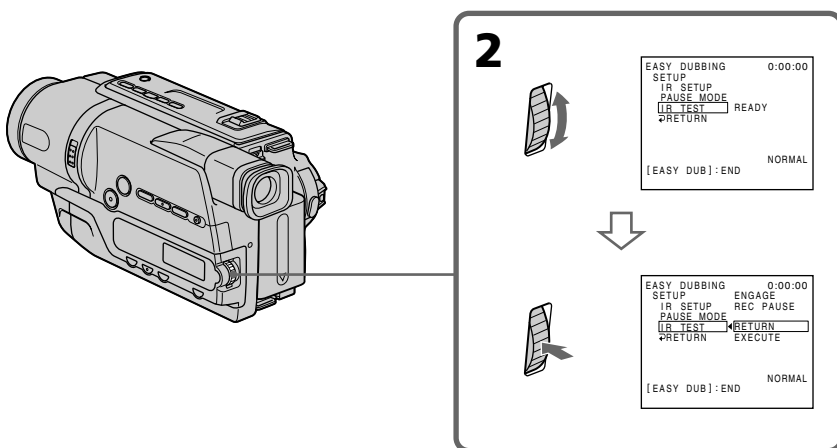
### (3) 将摄像机和录像机面对面放置

定位摄像机的红外线发射器，并将其朝向录像机的遥控感应器。  
将两台装置相距约 30 cm 放置，并移开两台装置之间的障碍物。



### (4) 确认录像机操作

- ① 在录像机中装入可录像的录像带，然后设定为录像暂停。
  - ② 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 IR TEST，然后按此拨盘。
  - ③ 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 EXECUTE，然后按此拨盘。
- 如果录像机开始录像，表示设定正确。  
结束时，该指示改变为 COMPLETE。



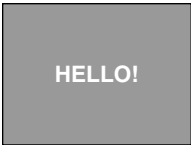
### 录像机操作异常时

- 查看“关于 IR SETUP 代码”中的该代码后，重新设定 IR SETUP 或 PAUSE MODE。
- 将摄像机放在距离录像机至少 30 cm 的位置。
- 参阅录像机的使用说明书。

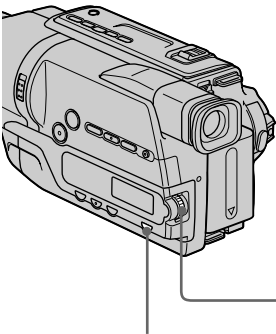


步骤 3：选择标题

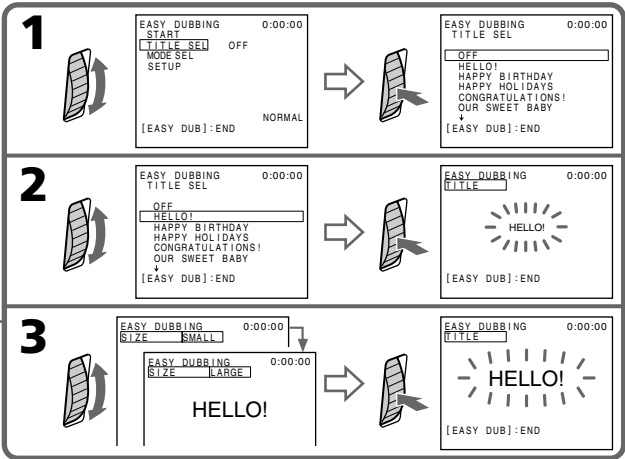
您可以选择标题、颜色、尺寸、和背景颜色。CUSTOM1 和 CUSTOM2 是保存在摄影机中的自定义标题，其描述见“自作标题”（p. 38）。



- (1) 按 EASY DUBBING 键显示菜单。
- (2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 TITLE SEL，然后按此拨盘。
- (3) 在菜单设定中选择所需的标题，然后按此拨盘。出现标题显示。
- (4) 如有必要，请改变颜色、尺寸、或背景颜色。
  - ① 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择颜色、尺寸、或背景颜色，然后按此拨盘。出现项目显示。
  - ② 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择所需的项目，然后按此拨盘。
  - ③ 重复步骤 ① 和 ② 直至设计出所需标题。
  - ④ 再次按 SEL/PUSH EXEC 拨盘以结束设定。



EASY DUBBING



注  
您只可以在录像机中的录像带中输入标题。

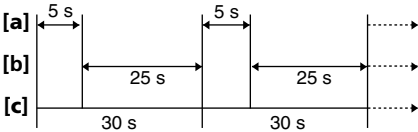
标题设定

- 标题颜色改变如下：  
WHITE (白) ↔ YELLOW (黄) ↔ VIOLET (紫) ↔ RED (红) ↔ CYAN (青蓝)  
↔ GREEN (绿) ↔ BLUE (蓝)
- 标题尺寸改变如下：  
SMALL (小) ↔ LARGE (大)
- 背景颜色改变如下：  
FADE (渐变) ↔ WHITE (白) ↔ YELLOW (黄) ↔ VIOLET (紫) ↔ RED (红)  
↔ CYAN (青蓝) ↔ GREEN (绿) ↔ BLUE (蓝) ↔ BLACK (黑)

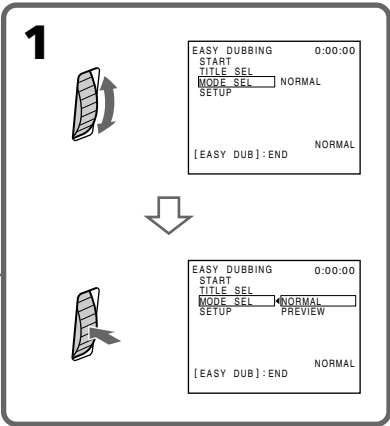
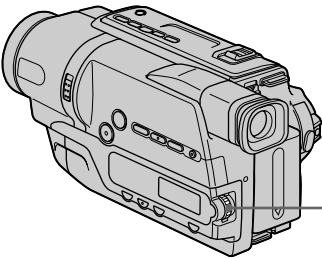
步骤 4：选择复制方式

您可以选择正常录像 (NORMAL) 或间隔录像 (PREVIEW)。

- (1) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 MODE SEL，然后按此拨盘。
- (2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择复制方式，然后按此拨盘。
  - NORMAL：您可以正常地录制到录像机内。
  - PREVIEW：您可以通过顺序地将摄像机设定为自动播放和待机，进行延时复制。



- [a]: 录像 (录像机)
- [b]: 等待时间 (录像机)
- [c]: 播放时间 (摄像机)



### 步骤 5：进行轻松复制

确认您的摄像机和录像机都已连接，以及录像机被设定为录像暂停。

当您使用另一台摄录机时，请将其 POWER 开关设定于 VTR/VCR 位置。将录像机的 POWER 开关设定于 PLAYER 位置。

**(1)** 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 START，然后按此拨盘。

**(2)** 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择 EXECUTE，然后按此拨盘。

复制结束时，您的摄像机和录像机自动停止。

#### 若要在编辑时停止复制

按摄像机上的  键。

#### 若要退出轻松复制功能

您的摄像机在复制完成时停止。然后显示返回至菜单设定中的 START。

按 EASY DUBBING 按键退出轻松复制功能。

---

#### 注

如果在步骤 3 中将背景颜色设定为 FADE，根据连接的录像机而异，图像可能无法正确显示。

#### 当发生下列情况时您无法在录像机上录像：


- 录像带走到头了。
- 写保护片设定为露出红色标记。
- IR SETUP 代码不正确。
- 用于取消录像暂停的键不正确。

#### 在以下情况下，**NOT READY** 出现取景器中：

未执行 START。

# 改变菜单设定

用 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择菜单项目来改变菜单设定中的方式设定。部分缺省设定可以改变。首先选择图标，然后选择菜单项目，最后选择方式。

- (1) 在 CAMERA 或 PLAYER 方式按 MENU 键。
- (2) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择所需的图标，然后按拨盘设定。
- (3) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择所需的项目，然后按拨盘设定。
- (4) 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘选择所需的方式，然后按拨盘设定。
- (5) 若还要改变其他项目，选择  RETURN 并按拨盘，然后重复步骤 2 至 4。

关于详细说明，请参见“选择各项目的方式设定”（p. 53）。

**1**

CAMERA

MANU SET

PROGRAM AE

P EFFECT

ETC

[MENU]: END

PLAYER

PLAYER SET

EDIT

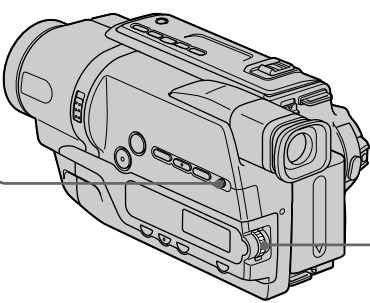
TBC

DNR


NTSC PB

ETC

[MENU]: END



**2**




MANUAL SET

PROGRAM AE

P EFFECT

ETC

**3**



OTHERS

WORLD TIME


BEEP

COMMANDER

REC LAMP

RETURN

**4**



OTHERS

WORLD TIME

BEEP

COMMANDER

REC LAMP

RETURN

要使菜单显示消失  
按 MENU 键。

菜单项目以下面的图标显示：



-  MANUAL SET
-  CAMERA SET
-  PLAYER SET
-  VF SET
-  TAPE SET
-  SETUP MENU
-  OTHERS

依摄像机的机型

菜单显示可能与此插图不同。


选择各项目的方式设定 ● 为出厂设定。

菜单项目根据 POWER 开关的位置而异。  
取景器屏幕仅显示当时您可以操作的项目。


图标／项目	方式	含义	POWER 开关
 PROGRAM AE	——	适应特殊的摄像需要。（p. 32）	CAMERA
	P EFFECT	在图像上添加如同电影或电视上的特殊效果。（p. 31）	CAMERA
 D ZOOM	● OFF	若设定于 OFF，数字变焦功能即被关闭，这时的变焦倍数最大为 20 倍。	CAMERA
	40x	若设定于 40x/450x，数字变焦功能启动，20 倍以上至 40x/450x 的变焦以数字方式进行。	
	450x	（p. 19）（仅限于 CCD-TR648E）	
	● OFF	若设定于 OFF，数字变焦功能即被关闭，这时的变焦倍数最大为 20 倍。	
	40x	若设定于 40x/560x，数字变焦功能启动，20 倍以上至 40x/560x 的变焦以数字方式进行。	
	560x	（p. 19）（仅限于 CCD-TR748E）	
16:9WIDE	● OFF	—	CAMERA
	CINEMA	以 CINEMA 方式摄像。（p. 27）	
	16:9FULL	以 16:9FULL 方式摄像。	
STEADYSHOT	● ON	补偿摄像机的抖动。	CAMERA
	OFF	取消稳定拍摄功能。用三角架拍摄静止对象时可以产生自然的图像。	
N.S.LIGHT	● ON	使用夜间摄像照明功能。（p. 22）	CAMERA
	OFF	取消夜间摄像照明功能。	



## 改变菜单设定

### 关于稳定拍摄功能

- 稳定拍摄功能无法校正摄像机的过度抖动。
- 安装转换镜头（选购）可能影响稳定拍摄功能。
- 稳定拍摄在 16:9FULL 方式不工作。若将菜单设定中的 STEADYSHOT 项目设定为 ON，则  指示闪烁。

### 如果取消稳定拍摄功能

稳定拍摄取消指示  出现。摄像机会防止对抖动的过度补偿。

图标／项目	方式	含义	POWER 开关
 EDIT	● OFF	—	PLAYER
	ON	在编辑中减小图像变形。	
TBC	● ON	校正抖动。	PLAYER
	OFF	不校正抖动。在播放重复录制过的录像带和录有电视游戏或类似装置的信号之录像带时，将 TBC 设定于 OFF。	
TBC 表示“Time Base Corrector（时基校正器）”。			
DNR	● ON	减小图像杂波。	PLAYER
	OFF	图像中有极多运动时减少明显的余像。	
DNR 表示“Digital Noise Reduction（数字减噪）”。			
NTSC PB	● ON PAL TV	用于在 PAL 制式的电视机上播放以 NTSC 彩色制式拍摄的录像带。	PLAYER
	NTSC 4.43	用于在带有 NTSC 4.43 方式的电视机上播放以 NTSC 彩色制式拍摄的录像带。	
 VF B.L.	● BRT NORMAL	将取景器的亮度设定为普通。	PLAYER
	BRIGHT	使取景器变亮。	CAMERA

### 关于 NTSC 录像带的播放

您可以播放以 NTSC 视频制式拍摄的录像带。

在多制式电视机上播放录像带时，请选择最佳模式观看电视机上的图像。

### 关闭电源后 5 分钟以上

“EDIT”和“COMMANDER”项目恢复到缺省设定。

即使取出电池，其他菜单项目在存储体中仍然保持不变。

### 关于 VF B.L.

- 当选择 BRIGHT 时，在拍摄过程中，电池寿命约降低百分之十。
- 使用充电式电池以外的电池时，自动选择 BRIGHT。

改变菜单设定

图标／项目	方式	含义	POWER 开关
 <b>REC MODE</b>	● SP	以 SP（标准放像）方式摄像。	CAMERA
	LP	将摄像时间增加至 SP 方式的两倍。	
<b>ORC TO SET</b>	——	自动调节摄像状态，以获得最佳摄像效果。按 START/STOP 键开始调整。摄像机用约 10 秒钟时间检查录像带的状况，然后返回到待机状态。	CAMERA
ORC 表示“Optimizing the Recording Condition（优化摄像条件）”。			
 <b>REMAIN</b>	● AUTO	在下列情况下显示录像带剩余量指示棒： – 打开摄像机并计算录像带剩余量后显示约 8 秒钟。 – 装入录像带并计算录像带剩余量后显示约 8 秒钟。 – 在 PLAYER 方式按 ► 键后显示约 8 秒钟。 – 在 PLAYER 方式快进、快退录像带或图像查找期间。	PLAYER CAMERA
	ON	始终显示录像带剩余量指示棒。	

关于 LP 方式

- 在本摄像机上以 LP 方式拍摄录像带时，最好在本摄像机上播放该录像带。在其他摄像机或录像机上播放该录像带时，可能图像出现杂波或声音出现噪音。
- 当以 LP 方式拍摄时，建议您使用 Sony 视频录像带，从而能获得摄像机的最大输出。
- 在本摄像机上播放在其他摄像机或录像机上以 LP 方式录制的录像带时，也可能出现噪音。
- 以 LP 方式在摄像机上摄像时，摄像以标准 8 毫米系统进行。

关于 ORC 设定

- 每次退出录像带，ORC 设定将被取消。若有必要，重设此设定。
- 不能在露出红色标志的录像带上使用此设定。（即，录像带为写保护。）
- 设定 ORC TO SET 时，录像带上出现约 0.1 秒钟的未摄像部分。但请注意，当从该部分连续拍摄时，该未摄像部分从录像带上消失。
- 为检查是否已设定了 ORC 设定，在菜单设定中选择 ORC TO SET 项目。若 ORC TO SET 已经设定，则显示“ORC ON”。


# 改变菜单设定

图标／项目	方式	含义	POWER 开关
 <b>CLOCK SET</b>	—	设定日期或时间。(p. 15)	CAMERA
<b>AUTO DATE</b>	● ON	摄像开始后记录 10 秒钟的日期。	CAMERA
	OFF	取消自动日期功能。	
<b>LTR SIZE</b>	● NORMAL	用于以普通尺寸来显示所选择的菜单项目。	PLAYER
	2×	以 2 倍普通尺寸来显示所选择的菜单项目。	CAMERA
<b>LANGUAGE</b>	● ENGLISH	以英语显示以下信息指示：分钟、REC、STBY 和 START。	PLAYER CAMERA
	FRANÇAIS*1)	以法语显示信息指示。	
	ESPAÑOL*1)	以西班牙语显示信息指示。	
	PORTUGUÊS*1)	以葡萄牙语显示信息指示。	
	DEUTSCH*1)	以德语显示信息指示。	
	ITALIANO*1)	以意大利语显示信息指示。	
	中文 [COMP]*2)	以繁体中文显示信息指示。	
	中文 [SIMP]*2)	以简体中文显示信息指示。	
	ΕΛΛΗΝΙΚΑ*1)	以希腊语显示信息指示。	
<b>DEMO MODE</b>	● ON	使演示出现。	CAMERA
	OFF	取消演示方式。	

\*1) 仅限于CCD-TR748E


\*2) 仅限于CCD-TR648E

## 关于 DEMO MODE

- 摄像机内装有录像带时，不能选择 DEMO MODE。
- 出厂时，DEMO MODE 被设定于 STBY（待机）方式，在未装录像带的状态下将 POWER 开关设定于 CAMERA 位置约 10 分钟后，演示开始。  
要取消演示时，装入录像带，将 POWER 开关设定于 CAMERA 以外的其他任何位置，或将 DEMO MODE 设定于 OFF。
- 当 NIGHTSHOT 开关设定于 ON 位置时， “NIGHTSHOT” 指示出现在取景器中，这时，不能在菜单设定中选择 DEMO MODE。



改变菜单设定

图标／项目	方式	含义	POWER 开关
 <b>WORLD TIME</b>	——	将时钟设定为当地时间。 转动 SEL/PUSH EXEC 拨盘设定时差。时钟按照所设定的时差改变。若将时差设定为 0，则时钟恢复到原来的设定时间。	CAMERA
<b>BEEP</b>	● MELODY	在摄像机开始／停止摄像或发生异常情况时，发出旋律。	PLAYER CAMERA
	NORMAL	发出哔音代替旋律。	
	OFF	取消旋律和哔音。	
<b>COMMANDER</b>	● ON	使用摄像机附带的遥控器。	PLAYER
	OFF	不使用遥控器，以避免由其他录像机的遥控器引起遥控误操作。	CAMERA
<b>REC LAMP</b>	● ON	摄像时点亮摄像机前面的摄像指示灯。	CAMERA
	OFF	关闭摄像灯使被摄对象不会察觉。	

拍摄特写画面

当 REC LAMP 设定为 ON 时，如果靠近被摄物，摄影机的红色摄影灯会在被摄物上反射。此时，建议将 REC LAMP 设定为 OFF。

# 故障类型及其措施

如果在使用摄像机时遇到任何问题，请利用下表进行检修。若问题得不到解决，请断开电源并与 Sony 经销店或当地的 Sony 委托维修中心联系。如果“C:□□:□□”出现在取景器或显示屏中，则自检显示功能工作了。参见第 62 页。

## 摄像方式中

状况	原因及解决方法
START/STOP键不起作用。	<ul style="list-style-type: none"><li>POWER 开关被设定于 OFF (CHG) 位置或 PLAYER 位置。 → 将其设定于 CAMERA 位置。(p. 18)</li><li>录像带走到头了。 → 倒回录像带或使用新录像带。(p. 17, 25)</li><li>录像带上的写保护片位于露出红色标记的位置。 → 使用新录像带或推回写保护片。(p. 17)</li><li>录像带粘到磁鼓上了(湿气凝结)。 → 退出录像带并将摄像机搁置 1 小时以上使其恢复。(p. 68)</li></ul>
电源切断了。	<ul style="list-style-type: none"><li>在 CAMERA 状态下操作时，摄像机处于待机状态的时间已经超过 5 分钟。 → 将 POWER 开关设定于 OFF (CHG) 位置，然后再设定于 CAMERA 位置。(p. 18)</li><li>充电式电池电力耗尽或将要耗尽。 → 装入一节已完全充电的充电式电池。(p. 10, 11)</li></ul>
取景器屏幕上的图像不清晰。	<ul style="list-style-type: none"><li>取景器镜头未调好。 → 调整取景器镜头。(p. 20)</li></ul>
稳定拍摄功能不起作用。	<ul style="list-style-type: none"><li>菜单设定中的 STEADYSHOT 被设定为 OFF。 → 将其设定为 ON。(p. 53)</li><li>宽屏幕方式设定为 16:9FULL。 → 将其设定为 OFF。(p. 54)</li></ul>
自动聚焦功能失效。	<ul style="list-style-type: none"><li>该设定为手动聚焦方式。 → 按 FOCUS 键返回至自动聚焦方式。(p. 35)</li><li>摄像条件不适合于自动聚焦。 → 调整至手动聚焦。(p. 35)</li></ul>
⊗ 指示在取景器中闪烁。	<ul style="list-style-type: none"><li>视频磁头可能脏了。 → 用 Sony V8-25CLD 清洁带(选购)清洁磁头。(p. 69)</li></ul>
拍摄黑暗背景前的灯光或烛光等物体时，出现垂直线条。	<ul style="list-style-type: none"><li>拍摄对象和背景之间对比度太大。这并非故障。</li></ul>

故障类型及其措施




状况	原因及解决方法
拍摄极亮的物体时出现垂直线条。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 这并非故障。</li></ul>
一个来历不明的图像出现在取景器中。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 若在未插入录像带的状态下将 POWER 开关设定于 CAMERA 位置后经过了 10 分钟，或在菜单设定中将 DEMO MODE 设定为 ON，摄像机会自动开始演示。 → 插入录像带，演示即停止。也可以取消 DEMO MODE。（p. 56）</li></ul>
拍摄的图像色彩不正或不自然。	<ul style="list-style-type: none"><li>• NIGHTSHOT 开关设定在 ON 位置。 → 将其设定于 OFF 位置。（p. 22）</li></ul>
图像太亮，被摄对象不出现在取景器中。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 在明亮处将 NIGHTSHOT 开关设定于 ON 位置了。 → 将其设定于 OFF 位置，或在暗处使用夜间摄像功能。（p. 22）</li><li>• 逆光功能在工作。 → 将其取消。（p. 22）</li></ul>

放像方式中

状况	原因及解决方法
按放像控制键后录像带不走动。	<ul style="list-style-type: none"><li>• POWER 开关被设定于 CAMERA 或 OFF（CHG）位置。 → 将其设定于 PLAYER 位置。（p. 24）</li></ul>
播放键不起作用。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 录像带走到头了。 → 倒回录像带。（p. 24）</li></ul>
放像图像不清晰或不出现。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 电视机的视频频道未调好。 → 进行调整。（p. 26）</li><li>• 菜单设定中的 EDIT 项目设定为 ON。 → 将其设定为 OFF。（p. 54）</li><li>• 视频磁头可能脏了。 → 用 Sony V8-25CLD 清洁带（选购）清洁磁头。（p. 69）</li></ul>

（接下页）

摄像和录像方式中

状况	原因及解决方法
接不通电源。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 未装入充电式电池，或电池耗尽了或即将耗尽。 → 装入充好电的充电式电池。（p. 10, 11）</li><li>• 交流电源转接器未接到墙上交流电源插座上。 → 将交流电源转接器接到墙上交流电源插座上。（p. 14）</li></ul>
充电式电池讯速放电。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 工作温度太低。</li><li>• 充电式电池未完全充电。 → 对充电式电池重新完全充电。（p. 11）</li><li>• 充电式电池电力完全耗尽，而且不能再充电了。 → 用新的充电式电池更换。（p. 10）</li></ul>
电池剩余指示不表示正确的时间。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 充电式电池长时间在极热或极冷的环境下使用。</li><li>• 充电式电池已完全耗尽，不能重新充电。 → 用新的充电式电池更换。（p. 10）</li><li>• 电池未完全充电。 → 重新将充电式电池完全充电。（p. 11）</li><li>• 电池剩余时间出现偏差。 → 重新对充电式电池进行完全充电。（p. 11）</li></ul>
虽然电池剩余时间指示表示充电式电池尚有充足的电力，但电源仍然断开。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 电池剩余时间出现偏差。 → 再次对充电式电池进行完全充电，以使电池剩余指示显示正确。（p. 11）</li></ul>
不能从录像带舱中取出录像带。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 电源断开了。 → 将其连接好（p. 10, 14）</li><li>• 电池耗尽了。 → 使用充好电的充电式电池。（p. 10, 11）</li></ul>
 和  指示闪烁，除退带之外的所有功能都不起作用。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 发生了湿气凝结。 → 取出录像带，并将摄像机搁置 1 小时以上使其恢复。（p. 68）</li></ul>
录像带剩余指示没有显示。	<ul style="list-style-type: none"><li>• 菜单设定中的  REMAIN 设定于 AUTO 位置。 → 将其设定于 ON 位置以便总能显示录像带剩余指示。</li></ul>

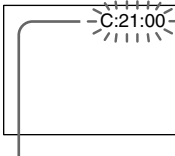
其他

状况	原因及解决方法
轻松复制功能无效。	<ul style="list-style-type: none"><li>录像机和／或摄录机设定不正确。 → 确认录像机的输入选择器设定为 LINE。此外，请确认摄录机的电源开关设定于 VTR/VCR。（p. 44 至 51）</li><li>IR SETUP 代码或 PAUSE MODE 设定不正确。 → 根据录像机选择正确的 IR SETUP 代码或 PAUSE MODE，然后确认带 IR TEST 功能的录像机操作。（p. 44 至 51）</li></ul>
摄像机附带的遥控器不起作用。	<ul style="list-style-type: none"><li>菜单设定中的 COMMANDER 项目被设定为 OFF。 → 将其设定为 ON。（p. 57）</li><li>有物体挡住了红外线。 → 移开障碍物。</li><li>电池的 + - 极性未按 + - 标志正确装入电池舱。 → 按正确极性装入电池。（p. 79）</li><li>电池耗尽了。 → 装入新电池。（p. 79）</li></ul>
日期或时间指示不出现，条棒“--:--:--”出现。	<ul style="list-style-type: none"><li>设定日期和时间。（p. 15）</li></ul>
旋律或哔音响起 5 秒钟。	<ul style="list-style-type: none"><li>发生湿气凝结。 → 取出录像带并将摄像机搁置 1 小时以上使其恢复。（p. 68）</li><li>摄像机出问题了。 → 取出录像带后再重新装入，然后操作摄像机。</li></ul>
虽然电源接通，但所有功能均不起作用。	<ul style="list-style-type: none"><li>拨下交流转接器的电源线或取出电池，约 1 分钟后重新连接。接通电源（p. 10, 14）。如果功能仍不起作用，请用尖头物品按 RESET 键。（如果按 RESET 键，包括日期和时间在内的所有设定恢复到缺省设定。）（p. 78）</li></ul>
在对充电式电池充电时，在显示窗中无指示出现或闪烁。	<ul style="list-style-type: none"><li>交流电源转接器断开了。 → 将其连接好。（p. 15）</li><li>未装入充电式电池。 → 正确地装入充电式电池。</li><li>充电式电池出问题了。 → 与 Sony 经销店或当地的 Sony 委托维修中心联系。</li></ul>
不能为装入摄像机中的充电式电池充电。	<ul style="list-style-type: none"><li>POWER 开关未设定在 OFF（CHG）位置。 → 将其设于 OFF（CHG）位置。</li></ul>

# 自检显示

本摄像机具有自检显示功能。  
此功能在取景器或显示窗上以一个 5 位数的代码（由字母和数字组成）显示摄像机当前的状况。  
如果显示了 5 位数的代码，请查找下面的代码表。  
最后的 2 位数（由 □□ 表示）根据摄像机的状态而异。

取景器或显示窗



自检显示

- C:□□:□□  
您可以自己维修摄像机。
- E:□□:□□  
与 Sony 经销店或当地的 Sony 委托维修中心联系。

5 位数显示	原因及解决方法
C:04:□□	<ul style="list-style-type: none"><li>正在使用的充电式电池不是“InfoLITHIUM”充电式电池。 → 请使用“InfoLITHIUM”充电式电池。（p. 66）</li></ul>
C:21:□□	<ul style="list-style-type: none"><li>发生了湿气凝结。 → 请取出录像带并将摄像机搁置 1 小时以上使其恢复。（p. 68）</li></ul>
C:22:□□	<ul style="list-style-type: none"><li>视频磁头脏了。 → 请用 Sony V8-25CLD 清洁带（选购）清洁磁头。（p. 69）</li></ul>
C:31:□□	<ul style="list-style-type: none"><li>发生了上述以外的可自己维修的故障。 → 请取出录像带后再重新插入，然后操作摄像机。 → 请按下交流电源转接器的电源线插头或取出充电式电池。重新接通电源后再操作摄像机。</li></ul>
C:32:□□	
E:20:□□	<ul style="list-style-type: none"><li>发生了您无法维修的摄像机故障。 → 请与 Sony 经销店或当地的 Sony 委托维修中心联系。联系时，请告知 5 位数代码。（如：E:61:10）</li></ul>
E:61:□□	
E:62:□□	

如果您试了几次进行检修，仍然无法解决问题，请与 Sony 经销店或当地的 Sony 委托维修中心联系。

# 警告指示和信息

如果取景器或显示窗中出现指示和信息，请检查下列事项：  
详细说明参见括号“（ ）”中的页码上的内容。

## 警告指示

### 视频磁头脏了

慢速闪烁：

- 需要用 Sony V8-25CLD 清洁带（选购）清洁磁头。（p. 69）

### 电池耗尽或即将耗尽

慢速闪烁：

- 电池即将耗尽。（p. 10, 11）  
有时即使电池剩余时间尚有 5 至 10 分钟，根据拍摄情况、环境或充电式电池，警告指示也可能会闪烁。

快速闪烁：

- 电池耗尽了。（p. 10, 11）
- 电池使用寿命已到，已不能充电。

### 录像带的警告指示

慢速闪烁：

- 录像带快走到头了。
- 未装入录像带。\*
- 录像带上的写保护片被推开（露出红色）。（p. 17）\*

快速闪烁：

- 录像带走到头了。\*

### 自检显示（p. 62）

### 发生了湿气凝结\*

快速闪烁：

- 退出录像带，关闭摄像机，并将摄像机的录像带舱打开搁置约 1 小时。（p. 68）

### 需要退出录像带

慢速闪烁：

- 录像带上的写保护片被推开（露出红色）。（p. 17）\*

快速闪烁：

- 发生湿气凝结。（p. 68）
- 录像带走到头了。\*
- 自检显示功能启动。（p. 62）\*

### 录像带/电池警告指示

慢速闪烁：


- 电池即将耗尽。
- 录像带快走到头了。



快速闪烁：

- 电池耗尽了。
- 录像带走到头了。\*

\* 可听到旋律或哔音。

### 警告信息

- CLOCK SET
- For “InfoLITHIUM”  
BATTERY ONLY
-  CLEANING CASSETTE
- START/STOP KEY

- ORC
-  NO TAPE\*
-  TAPE END\*

\* 可听到旋律或哔音。

设定日期和时间 (p. 15)。

使用 “InfoLITHIUM” 充电式电池 (p. 66)。

视频磁头脏了 (p. 69)。

按 START/STOP 键启动 ORC 设定。此信息以白色显示 (p. 55)。

ORC 设定启动。此信息以白色显示 (p. 55)。  
装入录像带。

录像带走到头了。



# 关于录像带

## 选择录像带类型

本摄像机可以使用 Hi8 **Hi8** 和标准 8 毫米 **8** 两种录像带。使用 Hi8 **Hi8** 录像带时，摄像和放像均以 Hi8 **Hi8** 系统进行。使用标准 8 毫米 **8** 录像带时，摄像和放像均以标准 8 毫米 **8** 系统进行。

如果在摄像机上播放在不同录像机上录制的录像带，摄像机会根据录像带的录制格式，自动选择播放模式。

本 Hi8 **Hi8** 系统为标准 8 毫米 **8** 系统的扩展系统，是开发用于产生高质图像的系统。在非 Hi8 **Hi8** 系统的录像机/放像机上无法正常播放以 Hi8 系统录制的录像带。

**8** 是商标

**Hi8** 是商标

## 放像时

放像方式（SP/LP）和系统、Hi8 **Hi8** 或标准 8 毫米 **8** 根据录像带摄像时的格式自动选择。但以 LP 方式摄像的图像质量不如 SP 方式的好。

### 外国的 8 毫米录像带

因为各国的电视彩色制式不同，本机可能无法播放外国录制的录像带。请参照“在海外使用本摄像机”（p. 67），确认外国使用的电视彩色制式。

### 播放 NTSC 制式录制的录像带

可以使用 SP 模式播放以 NTSC 视频制式录制的录像带。

而且在播放 NTSC 制式录制的录像带时，请注意下列情况发生。

- 在电视机屏幕上播放录像带时，有些电视机可能会得不到原有的颜色。在多制式电视机中播放时，请在菜单设定中把 NTSC PB 设定到所需方式。
- 播放时，在取景器的下部会有黑色部分出现。
- 不能在电视机屏幕中以 LP 模式播放用 NTSC 视频制式录制的录像带。
- 若录像带有些部分是在 PAL 和 NTSC 视频制式中录制的话，录像带的计数器不能正确读出。这种误差是因为两个视频制式间的计数周期有一定的差异。
- 不能把在 NTSC 制式录制的录像带编辑到另外的录像机。

# 关于“InfoLITHIUM”电池

## 何谓“InfoLITHIUM”电池？

“InfoLITHIUM”电池组是一种锂离子电池组，它可在摄像机与交流电源转接器/充电器（选购）之间传送有关工作状态的信息。

“InfoLITHIUM”电池可根据摄像机的工作状态来计算电源消耗，并以分钟为单位显示电池剩余时间。


## 充电式电池的充电

- 开始使用本摄像机之前，请务必对充电式电池充电。
- 建议您在环境温度为 10°C 至 30°C 的范围内对充电式电池进行充电，直至完全充电的 FULL 指示出现在显示窗内，表示电池组已充满电。若不在此温度范围内充电，则可能无法有效地对电池充电。
- 充电结束后，请从本摄像机上的 DC IN 插孔拔下电源或取出电池。

## 电池的有效使用

- 在寒冷的环境中电池性能会降低。因此，在寒冷地区电池的使用寿命会缩短。请遵守以下注意事项，以能长期地使用电池：
  - 请将电池放在衣袋内保温，在开始摄像之前，才将电池装入摄像机内使用。
  - 请使用大容量电池（NP-FM50/FM70/QM71/FM90/FM91/QM91 选购）。
- 频繁进行放像，快进或快退操作会较快地消耗电池。建议您使用大容量电池（NP-FM50/FM70/QM71/FM90/FM91/QM91 选购）。
- 未拍摄或未在摄像机上播放时务必将 POWER 开关设定于 OFF（CHG）位置。本摄像机处于待机状态或播放暂停时，电池电力也在消耗。
- 请备有两倍或三倍于预定拍摄时间的备用电池，并在实际拍摄之前进行试拍。
- 请勿将电池暴露在水中，本充电式电池不防水。

## 电池剩余时间指示

- 虽然电池剩余指示显示充电式电池尚有足够用于操作的电力，但若突然没电，也请重新对充电式电池进行完全充电。这样电池剩余指示便会正确显示。注意，若长时间在高温环境中使用电池或电池在完全充电的状态下被搁置或被频繁地使用，有时它不能恢复正确的电池剩余时间指示。请将电池剩余时间指示看作近似时间。
- 即使尚有 5 至 10 分钟的电池剩余时间，有时显示电池剩余时间将尽的  标志也会因工作状态或周围温度和环境而闪烁。

## 存放充电式电池的方法

- 如果长时间不使用电池，请每年进行一次以下操作以保持电池性能。
  1. 对电池完全充电。
  2. 在摄像机上放电。
  3. 从摄像机中取出电池并将其存放在干燥和阴凉的地方。
- 若要在摄像机上放电，请将摄像机在未放入录像带的情况下设置在 CAMERA（待机）方式，直至电源指示灯熄灭。

## 电池使用寿命

- 电池的使用寿命是有限的。随着使用的时间增多，电池的容量会逐渐降低。当电池的可用时间大幅度缩短时，很可能便是电池的使用寿命将尽。这时，请购买新电池更换。
- 充电式电池的使用寿命因各自的存放条件、工作状态和环境而异。

# 在海外使用本摄像机

## 在海外使用本摄像机

利用摄像机附带的交流电源转接器，您可在电源体系为 100 V 至 240 V 交流电，50/60 Hz 的任何国家或地区使用本摄像机。

本摄像机是 PAL 制式的摄像机。如果要在电视机上观看播放图像，必须使用带 Video/Audio 输入插孔的 PAL 制式电视机。  
下面列出海外使用的电视彩色制式。

### PAL 制式

澳大利亚、奥地利、比利时、中国、捷克共和国、丹麦、芬兰、德国、荷兰、匈牙利、香港、意大利、科威特、马来西亚、新西兰、挪威、波兰、葡萄牙、新加坡、斯洛伐克共和国、西班牙、瑞典、瑞士、泰国、英国等。

### PAL-M 制式

巴西

### PAL-N 制式

阿根廷、巴拉圭、乌拉圭

### NTSC 制式

巴哈马群岛、玻利维亚、加拿大、中美洲各国、智利、哥伦比亚、厄瓜多尔、圭亚那、牙买加、日本、韩国、墨西哥、秘鲁、苏利南、台湾、菲律宾、美国、委内瑞拉等。

### SECAM 制式



保加利亚、法国、圭亚那地区、伊朗、伊拉克、摩纳哥、俄罗斯、乌克兰等。

## 利用时差简单设定时钟


可以通过设定时差简单地将时钟设定为当地时间。在菜单设定中选择 WORLD TIME。有关详细说明，请参见第 57 页。

# 维修信息及使用前注意事项

## 湿气凝结

如果直接将摄像机从寒冷之处拿到温暖之处，湿气可能会凝结在摄像机内、录像带表面或镜头上。这时，录像带可能会粘到磁鼓上而损坏，摄像机也可能无法正常工作。如果摄像机内有湿气，会响起哔音并且  指示闪烁。当  指示同时闪烁时，摄像机中装有录像带。如果湿气凝结在镜头上，则指示将不出现。

### 如果发生湿气凝结

除退带之外的所有功能都将失效。请退出录像带，关闭摄像机电源，并打开录像带舱将其搁置 1 小时左右。重新接通电源时，如果  指示不出现，则摄像机可以使用了。

---

### 关于湿气凝结

将摄像机从寒冷之处拿到温暖之处（或反之），或在以下极热的场所使用摄像机，可能发生湿气凝结：

- 将摄像机从滑雪场拿到经取暖器加热的场所。
- 将摄像机从有空调的汽车或房间内拿到炎热的室外。
- 在暴雨或雨后使用摄像机。
- 在高温和高湿的场所使用摄像机。

### 如何防止湿气凝结

将摄像机从寒冷之处拿到温暖之处时，请将摄像机装入塑料袋中并加以密封，等袋内空气的温度达到其周围环境温度时（约 1 小时后），取下塑料袋。

维修信息

清洁视频磁头

为确保正常的拍摄并获得清晰的图像，请清洁视频磁头。

在下列情况下，视频磁头可能脏了：

- ⓧ 指示和 “CLEANING CASSETTE” 信息相继出现，或 ⓧ 指示在取景器中闪烁。
- 播放图像有杂波。
- 播放图像难以看清。
- 播放图像不出现。

这时，请用 Sony 牌 V8-25CLD 清洁带（选购）清洁视频磁头。



- [a] 有点脏
- [b] 相当脏

关于视频磁头

如果即使用清洁带清洁了视频磁头，播放图像中仍存在杂波，则视频磁头可能因长时间使用而磨损。若遇此情形，必须用新的磁头进行更换。请与 Sony 经销店或当地的 Sony 委托维修中心联系。

对摄像机内的内置充电电池充电

摄像机内装有内置充电式电池，因此，不论 POWER 开关设定于何处，都可保持日期和时间等。只要使用摄像机，内置充电式电池始终被充电。但若不使用摄像机，电池将逐渐放电。若完全不使用摄像机，电池将在约 6 个月完全放电。即使充电式电池未充电，也不会影响摄像机的操作。但为了保持日期和时间等，若电池放电了，请对其进行充电。

对可充电电池充电：

- 用摄像机附带的交流电源转接器将摄像机接至墙上电源插座，在 POWER 开关关闭状态下将摄像机搁置 24 小时以上。
- 或将完全充电的充电式电池装入摄像机，在 POWER 开关关闭状态下将摄像机搁置 24 小时以上。

### 使用前注意事项

#### 摄像机的操作

- 请在 7.2 V（充电式电池）或 8.4 V（交流电源转接器）电压下操作本摄像机。
- 无论是用直流电源或交流电源进行操作，都请使用这说明书中推荐使用的附件。
- 万一有硬物或液体物落入机内，请拔掉摄像机的电源插头，并经 Sony 经销店检查之后，方可继续使用。
- 避免粗暴操作或机械冲。须特别注意保护镜头。
- 不使用摄像机时，请将 POWER 开关设定于 OFF（CHG）位置。
- 请勿用毛巾等裹住摄像机进行操作，否则会造成内部过热。
- 使摄像机避开强磁场或机械振动。  
图像中可能出现干扰。

#### 内藏摄像灯

- 请勿在内藏摄像灯打开时敲击或摇晃它，否则可能损坏灯泡或缩短灯泡的寿命。
- 请勿使内藏摄像灯点亮着闲置或靠在物体上，否则可能引起火灾或损坏内藏摄像灯。

#### 录像带的使用

请勿在录像带背面的小孔中塞入任何东西。小孔用来检测录像带类型、录像带厚度以及防抹片是否拉出。

#### 摄像机的保养

- 长时间不使用摄像机，请取出电池。
- 长时间不使用摄像机时，请取出录像带并定期接通电源，操作 CAMERA 和 PLAYER 部分，并播放录像带 5 分钟左右。
- 请用软刷除去镜头上的灰尘。若镜头上有指纹，请用软布擦除。
- 请用柔软的干布或蘸有少许中性洗涤剂的软布擦净摄像机机体。请勿使用任何会损坏表面光泽的溶剂。
- 请勿让砂粒进入摄像机内部。在沙滩上或多尘的场所使用摄像机时，请勿让砂粒或尘土掉入摄像机内。因砂粒或尘土可能会导致摄像机发生故障，而有时这种故障无法修复。

### 交流电源转接器

- 长时间不使用时，请从墙上交流电源插座拔下本机的电源插头。拔取电源线时，请拿着插头拔，切勿拉拽电线。
- 电线有破损、本机被摔落或受损时，请勿使用本机。
- 请勿用力弯折交流电源线，或在其上压置重物，否则会损伤电线并引发火灾或电击。
- 请勿使任何金属物品接触连接板的金属部分。若发生此情形，可能造成短路并损坏本机。
- 始终保持金属接触部位清洁。
- 请勿拆解本机。
- 请勿让本机受到机械冲击或摔落本机。
- 使用本机时，尤其在充电过程中，请将其远离 AM 收音机及视频装置，否则 AM 收音机及视频装置会干扰 AM 收音和视频操作。
- 本机在使用中变热，这是正常现象。
- 请勿将本机放置于下列场所：
  - 极热或寒冷之处
  - 多尘或肮脏之处
  - 极其潮湿之处
  - 有振动之处

### 关于镜头的保养和存放

- 在以下场合用软布擦净镜头表面：
  - 镜头表面有指印时
  - 在高温或潮湿的地方
  - 在海滩等空气中含有盐分的环境中使用过镜头时
- 将镜头存放在清洁无尘且通风良好之处。

为了防止镜头发霉，请定期进行以上保养。建议您至少每月接通本摄像机电源并操作一次，以保持本摄像机长期处于最佳状态。

### 充电式电池

- 仅使用指定的充电器或带有充电功能的视频装置。
- 为了防止意外短路，请勿让金属物品接触电池正负端子。
- 请勿使充电式电池靠近火。
- 切勿使充电式电池处于 60°C 以上的高温环境之中，如存放在阳光下的车内或直射阳光下。
- 保持充电式电池干燥。
- 请勿使充电式电池受到机械性冲击。
- 请勿分解或改造充电式电池。
- 须正确地充电式电池安装在视频装置上。
- 在尚有剩余电力的状态下充电不会影响其原来的电池容量。

### 关于干电池

为避免因电池漏液或腐蚀而造成的损坏，请注意以下事项：

- 务必将 + 极对准 + 极标志，装入电池
- 干电池无法充电
- 请勿混用新旧电池
- 请勿使用不同型号的电池
- 长时间不使用电池时会缓慢放电
- 请勿使用漏液的电池

### 若发生电池漏液

- 在更换电池前请仔细擦净电池室内的漏液。
- 若您接触到漏液，请用水洗净。
- 若漏液溅入眼中，请用大量的清水冲洗眼睛，并去就医。

若发生任何异常，请拔下本机的电源插头，并就近与 Sony 经销商联络。



摄像机

**系统**

**摄像系统**  
2 个旋转磁头  
螺旋扫描 FM 系统

**录音系统**  
旋转磁头，FM 系统

**视频信号**  
PAL 彩色，CCIR 标准

**可使用的录像带**  
8 毫米视频格式录像带  
Hi8 或标准 8

**摄像／放像时间（使用 90 分钟录像带）**  
SP 方式：1 小时 30 分钟  
LP 方式：3 小时

**快进／倒带时间（使用 90 分钟录像带）**  
约 5 分钟

**取景器**  
电子取景器（黑白）

**成像元件**  
4.5 mm（毫米）（1/4 型）CCD  
（电荷耦合器件）  
约 380 000 像素  
（有效：约 230 000 像素）

**镜头**  
组合电动变焦镜头  
滤光镜直径 37 mm（毫米）  
CCD-TR648E：  
20×（光学式），450×（数字式）  
CCD-TR748E：  
20×（光学式），560×（数字式）

**焦距**  
3.6 至 72 mm（毫米）  
转换为 35 mm（毫米）照相机时  
41 至 820 mm（毫米）

**色温**  
自动

**最小照亮度**  
0.3 lx（lux）（F 1.4）  
0 lx（lux）（夜间摄影方式）\*  
\* 在黑暗中不可见的景物可以用红外光拍摄。

**输出接口**

**S 视频输出**  
4 芯微型 DIN  
亮点信号：1 Vp-p，75 Ω，非平衡  
色度信号：0.3 Vp-p，75 Ω，非平衡

**音频／视频输出**  
AV MINIJACK，1 Vp-p，75 Ω，非平衡，负同步  
327 mV，（输出阻抗 47 kΩ 以上时）  
输出阻抗 2.2 kΩ 以下／单声道微型插孔（φ 3.5 mm（毫米））

**RFU DC OUT**  
超微型插孔（φ 2.5 mm（毫米）），直流 5 V

**整体**

**电源**  
7.2 V（充电式电池）  
8.4 V（交流电源转接器）

**平均功率消耗**  
（使用充电式电池时）  
摄像时 1.9 W

**工作温度**  
0 °C 至 40 °C

**推荐充电温度**  
10 °C 至 30 °C

**保存温度**  
-20 °C 至 +60 °C

**尺寸(约)**  
90 × 102 × 197 mm（毫米）  
（宽／高／深）

**重量(约)**  
760 g  
仅主机  
910 g  
包括电池组 NP-FM30、Hi8 录像带、镜盖和肩带

**随机附件**  
参见第 5 页。

交流电源转接器

**电源**  
100 至 240 V 交流，50/60 Hz

**功率消耗**  
23 W

**输出电压**  
DC OUT：在工作状态下 8.4 V，1.5 A

**工作温度**  
0 °C 至 40 °C

**保存温度**  
-20 °C 至 +60 °C

**尺寸(约)**  
125 × 39 × 62 mm（毫米）  
（宽／高／深）  
不包括突出部件

**重量(约)**  
280 g  
不包括电源线

充电式电池

**最大输出电压**  
直流 8.4 V

**输出电压**  
直流 7.2 V

**容量**  
5.0 Wh（700 mAh）

**尺寸(约)**  
38.2 × 20.5 × 55.6 mm（毫米）  
（宽／高／深）

**重量(约)**  
65 g

**工作温度**  
0 °C 至 40 °C

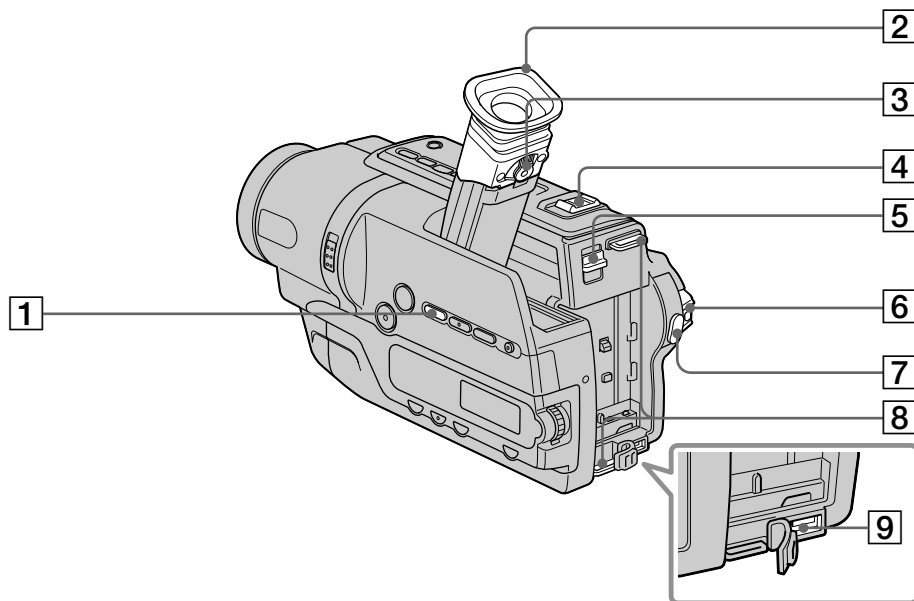
**类型**  
锂离子

设计及规格若有变更，恕不另行通知。

规格

# 零部件和控制键的识别

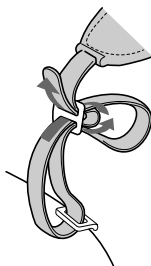
## 摄像机

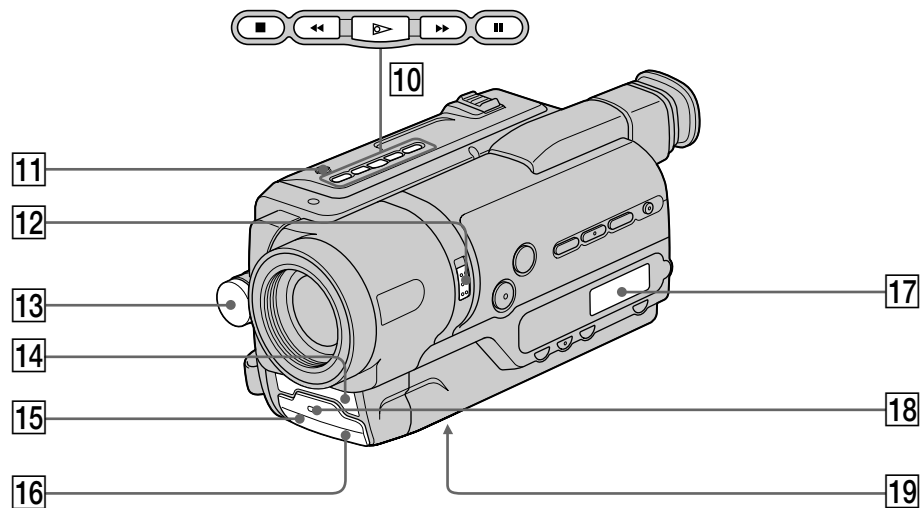


- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <b>1</b> FOCUS ( 聚焦 ) 开关 ( p. 35 )   | <b>6</b> POWER ( 电源 ) 开关 ( p. 18 )          |
| <b>2</b> 眼杯                          | <b>7</b> START/STOP ( 开始 / 停止 ) 键 ( p. 18 ) |
| <b>3</b> 取景器镜头调整杆 ( p. 20 )          | <b>8</b> 肩带挂钩 ( p. 74 )                     |
| <b>4</b> 电动变焦杆 ( p. 19 )             | <b>9</b> DC IN ( 直流输入 ) 插孔 ( p. 11, 14 )    |
| <b>5</b> ▼ BATT ( 电池释放 ) 杆 ( p. 10 ) |   |

### 安装肩带

将摄像机附带的肩带装在肩带用挂钩上。





**10 录像控制键**（p. 24, 25）

- STOP（停止）键
- ◀◀ REW（倒带）键
- ▶▶ PLAY（放像）键\*
- ▶▶ FF（快进）键
- || PAUSE（暂停）键

**11 LIGHT（摄像灯）键**（p. 40）

**12 NIGHTSHOT（夜间摄像）开关**（p. 22）

**13 内藏摄像灯**（p. 40）

**14 麦克风**

**15 红外线发射器**（p. 22）

**16 遥控感应窗**（p. 79）

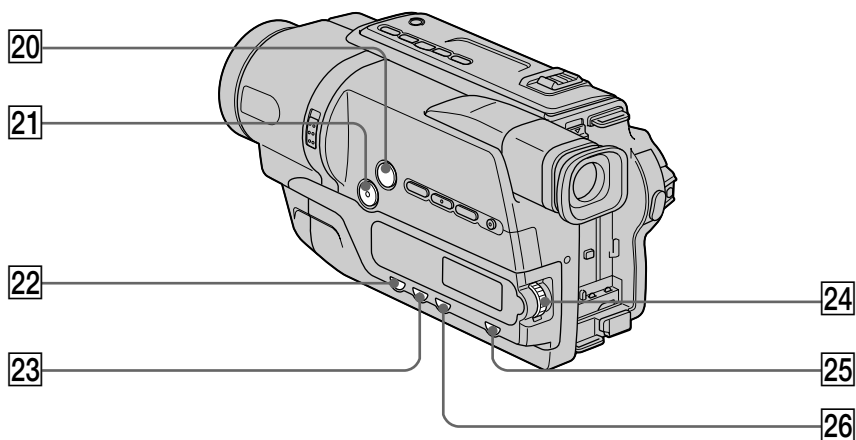
**17 显示窗**（p. 80）

**18 摄像指示灯**（p. 18）

**19 三脚架接口（底座）**

机底三脚架螺丝的长度须小于 5.5 毫米。  
否则，不能牢固地安装三脚架，并且该螺丝可能会损伤摄像机。

\* 此键有一触觉点。



**20 BACK LIGHT (逆光) 键** (p. 22)

**21 FADER (渐变) 键\*** (p. 30)

**22 DATE (日期) 键** (p. 23)

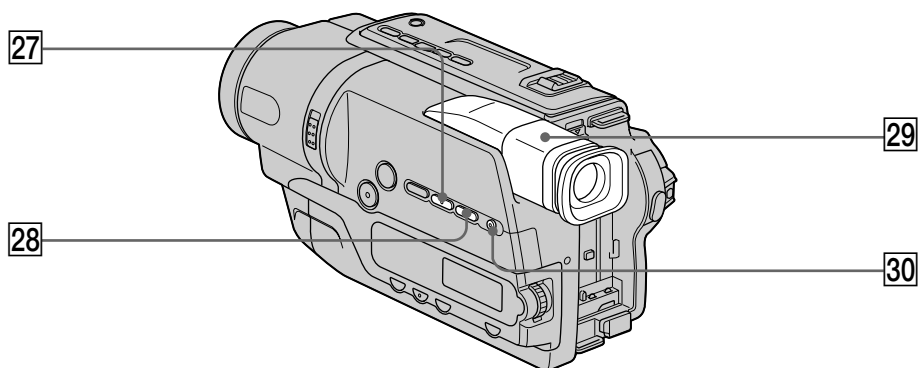
**23 TIME (时间) 键\*** (p. 23)

**24 SEL/PUSH EXEC 拨盘** (p. 15, 52)

**25 EASY DUBBING (轻松复制) 键** (p. 45)

**26 COUNTER RESET (计数器置零) 键**  
(p. 19)

\* 此键有一触觉点。



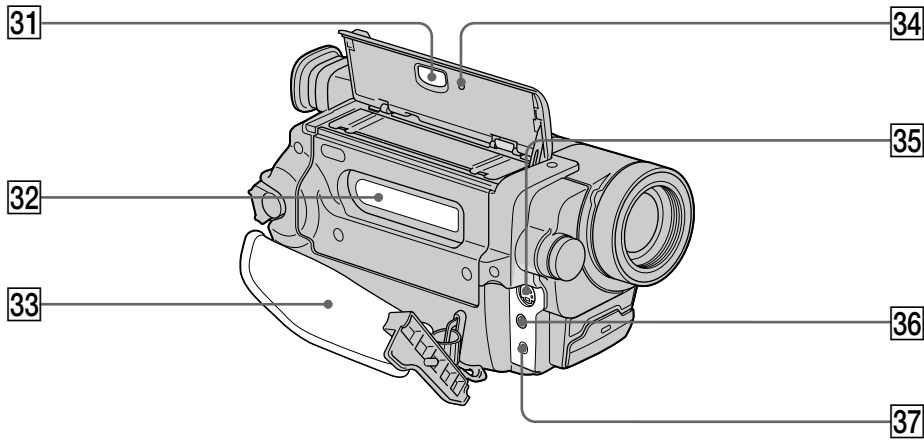
**27** **EXPOSURE** (曝光) 键\* (p. 34)

**28** **TITLE** (标题) 键 (p. 36)

**29** 取景器 (p. 20)

**30** **MENU** (菜单) 键\* (p. 52)

\* 此键有一触觉点。



31 ▲ EJECT (退带) 键 (p. 17)

32 录像带舱 (p. 17)

33 腕带

34 RESET (重新设定) 键 (p. 61)

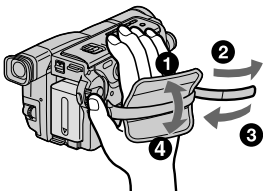
35 S VIDEO OUT (S 视频输出) 插孔  
(p. 26, 43, 44)

36 A/V OUT 插孔 (音/视频输出)  
(p. 26, 43)

37 RFU DC OUT (射频单元转接器直流输出) 插孔 (p. 26)

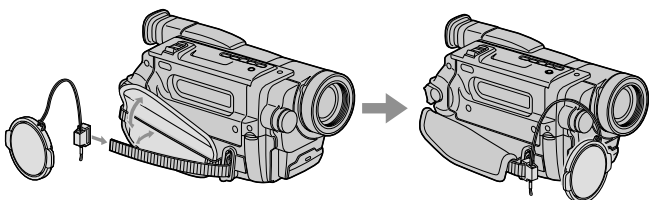
拉紧腕带

用力拉紧腕带。



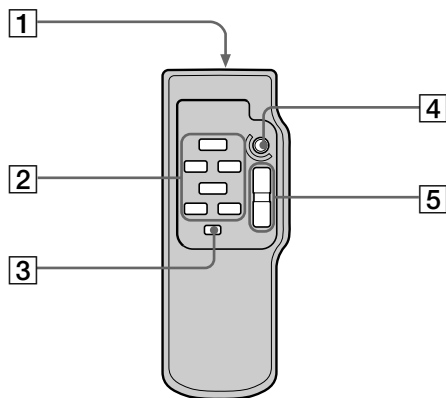
安装镜头盖

如图所示将镜头盖装在腕带上。



### 遥控器

遥控器上的操作键，其名称与摄像机上相同的，功能也相同。



#### 1 发射器

打开摄像机的电源后，将发射器对准遥控感应窗以控制摄像机。

#### 2 录像带传送键 (p. 24, 25)

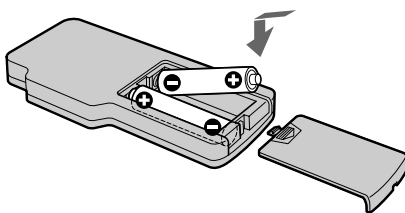
#### 3 DISPLAY (显示) 键 (p. 24)

#### 4 START/STOP (开始/停止) 键 (p. 18)

#### 5 电动变焦键 (p. 19)

### 准备遥控器

将电池上的 + 极和 - 极对应电池舱内的 + - 标志装入两节 R6 (AA 尺寸) 电池。

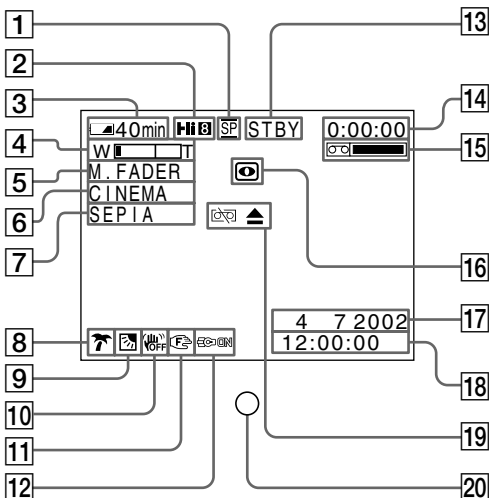


### 关于遥控器

- 应使遥控感应窗避开直射阳光或照明等强光源。否则，遥控器无法正常工作。
- 本摄像机工作于控制方式 VTR 2。控制方式 1、2 和 3 用于区别本摄像机与其他 Sony 牌录像机以避免遥控误操作。若另一台 Sony 牌录像机使用控制方式 VTR 2，最好改变控制方式或用黑色纸张盖住录像机的遥控感应窗。

## 工作指示

### 取景器



### 显示窗



- 1 摄像方式指示 (p. 55)
- 2 **Hi8** 格式指示 (p. 21)
- 3 电池剩余时间指示 (p. 21)
- 4 变焦指示 (p. 19) /  
曝光指示 (p. 34)
- 5 渐变指示 (p. 29)
- 6 宽屏幕方式指示 (p. 27)
- 7 图像效果指示 (p. 31)
- 8 **PROGRAM AE** (程式自动曝光) 指示  
(p. 32)
- 9 逆光指示 (p. 22)
- 10 稳定拍摄关闭指示 (p. 54)
- 11 手动聚焦指示 (p. 35)
- 12 内藏摄像灯指示 (p. 40)
- 13 **STBY/REC** 指示 (p. 21) /  
视频控制方式指示 (p. 25)
- 14 录像带计数器指示 (p. 21) /  
自检显示指示 (p. 62)
- 15 录像带剩余指示 (p. 21)
- 16 **NIGHTSHOT** (夜间摄像) 指示 (p. 22)
- 17 **AUTO DATE** (自动日期) 指示 (p. 16) /  
日期指示 (p. 15, 23)
- 18 时间指示 (p. 15, 23)
- 19 警告指示 (p. 63)
- 20 摄像指示灯 (p. 18)
- 21 日期或时间指示 (p. 15, 23) /  
录像带计数器指示 (p. 21) /  
自检显示指示 (p. 62) /  
电池剩余时间指示 (p. 21)
- 22 **FULL** (完全) 充电指示 (p. 11)



# 索引

## A

A/V 连接电缆 ..... 26, 43, 48

## B

BACK LIGHT ..... 22  
BOUNCE ..... 29  
标准 8 毫米系统 ..... 65  
变焦 ..... 19  
标题 ..... 36  
哔音 ..... 57  
曝光 ..... 34

## C

菜单设定 ..... 52  
充电式电池 ..... 10  
磁头 ..... 69

## D

DEMO ..... 56  
DNR ..... 54  
淡入／淡出 ..... 29  
电池的充电 ..... 11  
电动变焦 ..... 19  
电池剩余时间指示 ..... 21  
电视彩色制式 ..... 67

## E

EDIT ..... 54

## F

FADER ..... 29  
FOCUS ..... 35  
放像暂停 ..... 25  
复制录像带 ..... 43

## G

工作指示 ..... 80  
过渡 ..... 18  
广角 ..... 19

## H

Hi8 系统 ..... 65  
红外光发射器 ..... 22, 48

## I

“InfoLITHIUM” 电池 ..... 66

## J

交流电源转接器 ..... 11  
肩带 ..... 74  
警告指示 ..... 63

## K

宽屏幕方式 ..... 27

## L

LP 方式 ..... 55  
录像带计数器 ..... 21  
录像带剩余指示 ..... 21

## M

MONOTONE ..... 29  
慢速放像 ..... 25

## N

NIGHTSHOT ..... 22  
内置充电式电池的充电 ..... 69

## O

ORC ..... 55

## P

PAL 制式 ..... 67  
PROGRAM AE ..... 32  
拼嵌图渐变 ..... 29

## Q

轻松复制 ..... 44

## R

RFU 转接器 ..... 26  
RESET ..... 61

## S

STEADYSHOT ..... 53  
STRIPE ..... 29  
摄像时间 ..... 13  
摄像方式 ..... 55  
时钟设定 ..... 15  
手动聚焦 ..... 35  
湿气凝结 ..... 68  
摄像和放像系统 ..... 65  
S VIDEO OUT 插口  
..... 26, 43, 44

## T, U, V

TBC ..... 54  
调整取景器 ..... 20  
跳跃扫描 ..... 25  
添加日期和时间 ..... 23  
图像效果 ..... 31  
图像查找 ..... 25

## W

WORLD TIME ..... 57  
腕带 ..... 78  
望远拍摄 ..... 19

## X

写保护片 ..... 17

## Y

遥控器 ..... 79  
遥控感应窗 ..... 75

## Z

自检显示 ..... 62





使用基于不含有 VOC（挥发性有机成分）  
的植物油的油墨在 100% 回收纸上印刷。

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Japan

